

Használati utasítás  
Návod k použití

Instrukcja obsługi  
Návod na obsluhu

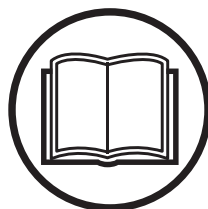
# 536LiHD60X 536LiHD70X

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használna.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Prosím, přečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



**HU (2-22)**

**PL (23-45)**

**CZ (46-67)**

**SK (68-88)**

# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

## A gépen látható szimbólumok:

Az eredeti svéd kezelési útmutató fordítása.

**VIGYÁZAT!** A sövénynyíró a helytelen vagy gondatlan használat veszélyes eszközzé teheti, amely súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy végigolvasa és megértse ezt a használati útmutatót.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott hallásvédőt
- Jóváhagyott szemvédők

Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében. (Kizárólag Európára vonatkozik)

Egyenáram.

A környezet zajszenyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címrékn szerepel.

Zárókar, fogantyú beállítása

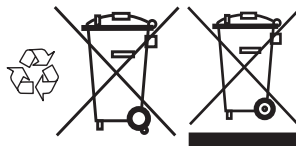


## Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltő készüléken:

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben. (Kizárólag Európára vonatkozik)



Meghibásodásbiztos transzformátor



A töltőkészüléket beltéren kell használni és tárolni.



Kettős szigetelés



**A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.**

## A használati utasításban található szimbólumok:

A gép a főkapcsoló gombbal kapcsolható be és ki.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.

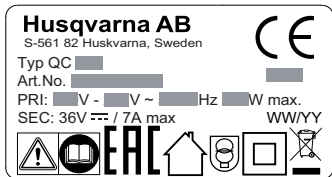
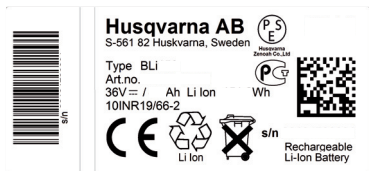
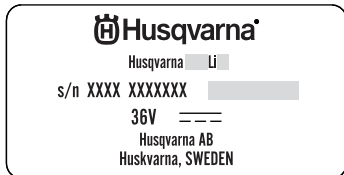


Vegye ki az akkumulátort. **FONTOS!** Mindig vegye ki az akkumulátort annak biztosítására, hogy a gép ne indulhasson be véletlenül.



# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A sövénynyírón, az akkumulátoron és a töltőkészüléken a következő címkek szerepelnek:



# TARTALOMJEGYZÉK

## Tartalomjegyzék

### A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

|   |   |
|---|---|
| A gépen látható szimbólumok: .....  | 2 |
| Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltő készüléken: ..... | 2 |
| A használati utasításban található szimbólumok: .....                       | 2 |

### TARTALOMJEGYZÉK

|  |   |
|--|---|
| Tartalomjegyzék .....                        | 4 |
| Indítás előtt a következőkre ügyeljen: ..... | 4 |

### BEVEZETÉS

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Tisztelt vásárlónk! ..... | 5 |
|---------------------------|---|

### MI MICSODA?

|                   |   |
|-------------------|---|
| Mi micsoda? ..... | 6 |
|-------------------|---|

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

|   |    |
|---|----|
| A szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések ..... | 7  |
| Személyi védőfelszerelés .....  | 9  |
| Akkumulátor és akkumulátortöltő készülék .....                        | 9  |
| A gép biztonsági felszerelése .....                                   | 11 |

### AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

|   |    |
|---|----|
| Akkumulátor .....   | 13 |
| Akkumulátortöltő .....  | 13 |
| Szállítás és tárolás .....  | 14 |
| Az akkumulátor, az akkumulátortöltő készülék és a gép mint hulladék ..... | 14 |

### BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

|   |    |
|---|----|
| Indítás előtti ellenőrzés .....               | 15 |
| Csatlakoztassa az akkumulátort a géphez. .... | 15 |
| Beindítás és leállítás .....                  | 15 |

### MUNKATECHNIKA

|   |    |
|---|----|
| Általános munkavédelmi utasítások ..... | 16 |
|---|----|

### KARBANTARTÁS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ellenőrzés és karbantartás ..... | 18 |
| Tisztítás és kenés .....         | 18 |
| Hibakeresési séma .....          | 19 |
| Karbantartási séma .....         | 20 |

### MŰSZAKI ADATOK

|   |    |
|---|----|
| Műszaki adatok .....                    | 21 |
| Termékazonossági EGK-bizonyítvány ..... | 22 |

## Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



**VIGYÁZAT!** Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.



**VIGYÁZAT!** A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



**VIGYÁZAT!** A sövénynyíró a helytelen vagy gondatlan használat veszélyes eszközzé teheti, amely súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.

---

# BEVEZETÉS

---

## Tisztelt vásárlónk!

Gratulálunk most vásárolt Husqvarna-termékéhez! A Husqvarna története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Karl király a Huskvarna folyó partján gyárat építtetett muskétagyártás céljából. A gyárat a Huskvarna folyó partján elhelyezni logikus volt, mivel a folyót vízerergia termelésre használták és ennek következtében vízerőműként működött. A Husqvarna gyár több mint 300 éves fennállása során számtalan termék készült, a fafűtéses tűzhelyektől kezdve modern konyhaberendezésekig, varrógépekig, kerékpárokig, motorkerékpárokig, stb. 1956-ban készült el az első motoros fűnyíró, amelyet 1959-ben a motorfűrész követett. A Husqvarna ma ezen a területen működik.

A Husqvarna ma a világ egyik vezető, a minőséget és a teljesítményt előtérbe helyező gyártója az erdészeti és kerti termékek területén. A vállalat üzleti célkitűzése motor meghajtású termékek kifejlesztése, gyártása és marketingje az erdészeti és kerti felhasználás, valamint az építőipar számára. A Husqvarna célja továbbá, hogy ergonómia, felhasználóbarátság, biztonság és környezetvédelem szempontjából is elől járjon – ezért több részletet kifinomítva, tovább fejleszti termékeit ezeken a területeken.

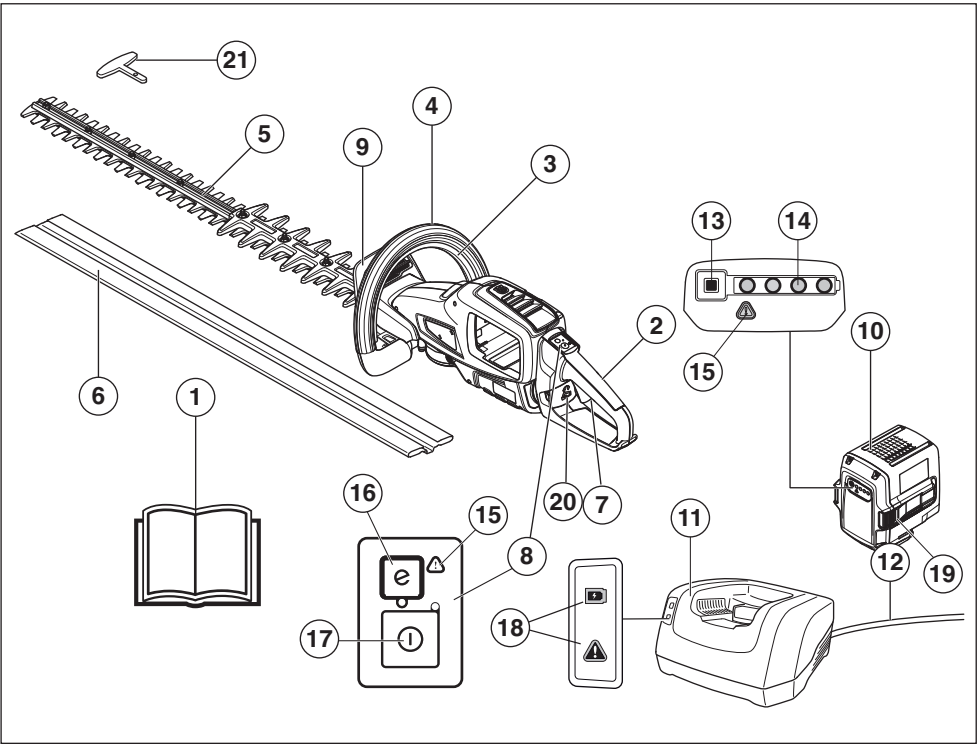
Meggyőződésünk, hogy Ön sokáig elégedett lesz termékünk minőségével és teljesítményével. Azáltal, hogy nálunk vásárol, Ön szükség esetén professzionális javítási és szerviz-segítséget kap. Ha a vásárlás nem elismert viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szervizműhelyhez.

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Gondoljon arra, hogy ez a használati utasítás egy értékpapír. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket használ!

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

## MI MICSODA?



### Mi micsoda?

- |    |                                |    |                                     |
|----|--------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1  | Használati utasítás            | 12 | Szál                                |
| 2  | Hátsó fogantyú                 | 13 | Akkumulátorjelző gomb               |
| 3  | Kapcsológomb retesze           | 14 | Akkumulátorállapot-jelző            |
| 4  | Első fogantyú                  | 15 | Figyelmeztető jelzések              |
| 5  | Penge és pengevédő             | 16 | SavE gomb                           |
| 6  | Szállítási biztosító szerkezet | 17 | Aktiváló-deaktiváló gomb            |
| 7  | Kapcsológomb                   | 18 | Bekapcsolás- és figyelmeztetésjelző |
| 8  | Vezérlőpult                    | 19 | Akkumulátorkioldó gombok            |
| 9  | Kézvédő                        | 20 | Rögzítőelem a fogantyúhoz           |
| 10 | Akkumulátor                    | 21 | Vágócsúcsvédő penge                 |
| 11 | Akkumulátortöltő               |    |                                     |

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## A szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

A gép csak ágak és gallyak vágására alkalmas.

Mindig vegye ki az akkumulátort annak biztosítására, hogy a gép ne indulhasson be véletlenül.



**VIGYÁZAT!** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

### FONTOS!

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A "szerszám" kifejezés a figyelmeztetéseken a hálózatról működő (vezetékes) szerszámra vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő szerszámra vonatkozik.

## A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt és a sötét területek a balesetek melegágyai.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a szerszám működtetése közben.** A figyelm elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

## Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a szerszám használatakor. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, mint a pormaszk, a nem csúszós védőcipő, kemény sapka és fülvédő, használatát csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást, illetve felveszi vagy hordozza a szerszámot.** Ha ujját a kapcsolón tartja, vagy ha áram alá helyezi a bekapcsolt gépet, akkor balesetet okozhat.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot, szerszámot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** Ha a szerszám forgó

alkatrészéhez egy kulcs vagy más szerszám csatlakozik, akkor személyi sérülést okozhat.

- **Ne nyúljon át a gépen. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.** Így jobban uralhatja a szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Ötözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztláb. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor ellenőrizze, hogy ezek megfelelően csatlakoznak és működnek.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.

A szerszámgép használata során kibocsátott rezgések értéke a használat módjától függően eltérhet a deklarált teljes értéktől. A kezelőknek meg kell határozniuk a biztonsági intézkedéseket önmaguk védelme érdekében az adott használati körülmények közötti becsült kitettség alapján (figyelembe véve az üzemelési ciklus minden részét, tehát azt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, illetve amikor üresjárásban működik).

## A szerszám használata és gondozása

- **Ne erőltesse a szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszám jobban és biztonságosabban elvégzi a feladatot olyan sebességgel, amilyenre azt tervezték.
- **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** Veszélyes, ha a szerszámot nem lehet a kapcsolóval vezérelni, ezért meg kell javíttatni.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a szerszámot, akik nem ismerik a gépet és ezeket az utasításokat.** A szerszámok képtelen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Tartsa karban a szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javítsa meg a szerszámot használat előtt.** Rengeteg balesetet okoznak a rosszul karbantartott szerszámok.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb uralni őket.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszám a szándékoltól eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## Az akkumulátor használata és gondozása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsse fel.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **Az eszközöket csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyt eredményezhet.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémparkosoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek két csatlakozóvéget összekapcsolhatnak.** Az akkumulátoruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Ezzel a folyadékkal ne érintkezzen. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha ez a folyadék a szemébe kerül, kérjen orvosi segítséget.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

## Szerviz

- **A szerszámot csak képezett szerelő eredeti cserealkatrészekkel javíthatja.** Ez biztosítja, hogy a szerszám továbbra is biztonságos maradjon.

## A sövénynyíróval kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések - Személyes biztonság

- Mindkét kezét használja a sövénynyíró üzemeltetésekor. Ha fél kézzel használja a gépet, az a gép feletti uralom elvesztéséhez vezethet és súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Minden testrészét tartsa távol a vágófej pengéjétől. A levágott anyagot ne távolítsa el, illetve a vágandó anyagot ne tartsa a készülékhez, amikor a pengék mozognak. A készülékbe szorult anyagok eltávolításakor győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Kikapcsolás után a pengék szabadon forognak.** A sövénynyíró működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.
- **A sövénynyíróat a fogatúnál fogva vigye, a vágófej pengéje pedig legyen közben leállítva.** A sövénynyíró megfelelő kezelése esetén csökken a vágófej pengéje miatt bekövetkező esetleges személyi sérülések száma.
- **Az eszközt kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a vágófej pengéje hozzáérhet a rejtett drótokhoz vagy a saját zsinórjához.** A vágófej „vezető” drótokhoz érő pengéi az eszköz bizonyos fémrészeit feltölthetik, és a berendezés működtetőjét ezáltal áramütés érheti.

- **VIGYÁZAT! –Kezét tartsa távol a pengétől.** A pengével való érintkezés súlyos személyi sérülést eredményez.

### FONTOS!

Karbantartás előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

Biztosítsa, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

A gépet tartsa gyermekek elől elzárva. Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet, illetve az akkumulátort. A helyi törvények szabályozhatják a felhasználó korát.

Soha ne használjon olyan gépet, amelyek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.

Ne használja a gépet rossz időben, például ködben, esőben, erős szélben vagy nagy hidegben stb. Kánikulában a gép túlmelegedhet.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

Használat előtt végezze el a gép általános ellenőrzését, lásd a karbantartási ütemezést.



**VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.**



**VIGYÁZAT! Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyen beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért mindig válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.**



**VIGYÁZAT! A hibás pengék növelik a baleset bekövetkezésének kockázatát.**



# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## Személyi védőfelszerelés

### FONTOS!

A sövénynyírót a helytelen vagy gondatlan használat veszélyes eszközzé teheti, amely súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



**VIGYÁZAT! Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítását azonnal vegye le a fülvédőket**

### FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fülvédőket.



### SEZMÉVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



### VÉDŐKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlatos védőkésztyűt viselni.



### CSIZMÁK

Viseljen nem csúszós talpú, vastag csizmát vagy cipőt.



### RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallyakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztelb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

### ELSŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



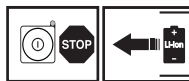
## Akkumulátor és akkumulátortöltő készülék

Ez a szakasz az akkumulátoros termék akkumulátorával és akkumulátortöltőjével kapcsolatos biztonsági tudnivalókat ismerteti.

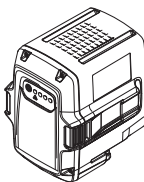
A Husqvarna termékekhez mindig eredeti Husqvarna akkumulátort használjon, és ezeket mindig eredeti Husqvarna QC akkumulátortöltő készülékben töltsse. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.

**Kizárólag eredeti Husqvarna BLi akkumulátort használjon a géphez.**

### Akkumulátorbiztonság



A megfelelő Husqvarna vezeték nélküli készülékekhez kizárólag a Husqvarna akkumulátorok (BLi) használhatók áramforrásként. A sérülés megelőzése érdekében ne használja az akkumulátort más eszköz áramforrásként.



**VIGYÁZAT! Óvja az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Ha nyílt láng éri, az akkumulátor fellobbanhat. Égés vagy vegyi égés veszélye áll fenn.**

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



**VIGYÁZAT!** Az akkumulátorsav ne kerüljön bőrre. Az akkumulátorsav bőrirritációt, égést vagy korrózió sérülést. Ha sav kerül a szemébe, ne dörzsölje, hanem legalább 15 percen át alaposan mossa a szemét bő vízzel. Forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorsav véletlenül a bőrére kerül, bő vízzel és szappannal mossa le az érintett bőrfelületet.

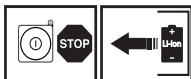


**VIGYÁZAT!** Soha ne érintsen az akkumulátor érintkezőihez kulcsot, pénzérmét, csavart vagy hasonló fémtárgyat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátoron. Soha ne dugjon semmilyen tárgyat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.

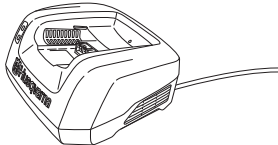
A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol a fémtárgyaktól, pl. szögektől, pénzérméktől, ékszerektől. Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétfőrésével.

- Az akkumulátort  $-10\text{ °C} - 40\text{ °C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja.
- Ne tegye ki az akkumulátort mikrohullámok vagy nagy nyomás hatásának.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy a töltőt. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.
- Óvja az akkumulátort az esős, nedves környezettől.

## Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



A Husqvarna akkumulátorok (BLi) töltéséhez mindig Husqvarna QC töltőkészülékét használjon.



**VIGYÁZAT!** Az alábbi módon minimalizálja az áramütés és a rövidzárlat veszélyét:

Soha ne dugjon semmilyen tárgyat a töltő hűtőnyílásaiba.

Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.

Soha ne érintse a töltő csatlakozóihoz fémtárgyat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.

Csak jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon.

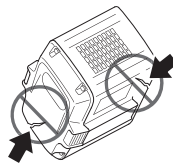


**VIGYÁZAT!** Ne használja az akkumulátortöltőt maró hatású vagy tűzveszélyes anyagok közelében. Ne takarja le a töltőkészülékét. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját. Legyen tudatában a tűzveszélynek.

- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátortöltő csatlakozózsínjének sérülésmentességét és azt, hogy nincsenek-e rajta repedések.
- Soha ne hordozza az akkumulátortöltőt a zsinórnál fogva, és ne a zsinórnál fogva húzza ki a dugót az aljzataból.
- Minden (hosszabbító) zsinórt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a zsinór ne csipődjön be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba. Ilyen esetben az adott objektum feszültség alá kerülhet. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító zsinórokat, és a sérült zsinórokat cserélje ki.

Tilos:

- meghibásodott vagy sérült állapotban használni a töltőkészülékét illetve soha ne használjon hibás, sérült vagy deformált akkumulátort



Tilos a töltés:

- nem újratölthető telepet helyezni az akkumulátortöltőbe, vagy a gépben használni.
- kültéren tölteni az akkumulátort a töltőkészülékkel.
- az akkumulátort esőben vagy nedves környezetben használni
- az akkumulátort közvetlen napsütésnek kitenni

Az akkumulátortöltőt csak  $5-40\text{ °C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja. A töltőkészülékét jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## A gép biztonsági felszerelése

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatók meg a gépen.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat, és lerövidülhet az élettartama, illetve az üzemideje. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

### FONTOS!

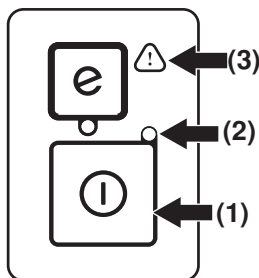
A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.



**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe

## Vezérlőpult

Ellenőrizze, hogy be- és kikapcsol-e a gép az aktiváló-deaktiváló gomb (1) nyomva tartásának (>1 mp) hatására. A zöld LED (2) bekapcsol, illetve kialszik.



A villogó figyelmeztető jelzés (3) és világító zöld LED (2) a következőköt jelentheti:

- nem lehet teljes teljesítményre kapcsolni, és ezzel egyidejűleg aktiválni a gépet. Engedje el a kapcsológombot, és a gép aktiválódik.
- blokkolva van a gép. Deaktiválja a gépet. Vegye ki az akkumulátort a gépből. Távolítsa el a pengék közé szorult gallyakat, ágakat és más anyagokat.

- A nagy igénybevétel miatt túl van terhelve a gép. Engedje el a kapcsológombot, és a gép aktiválódik.

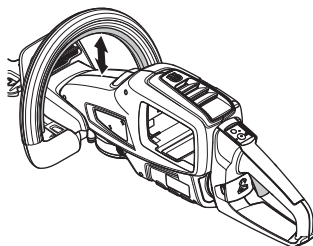
Ha villog a figyelmeztető jelzés (3), ezt azt jelzi, hogy a gép túl forró, és deaktiválódik. A normál hőmérséklet elérése után a gép ismét üzemből és aktiválható lesz.

A folyamatos piros fényvel világító figyelmeztető lámpa (3) szerviz szükségességét jelzi.

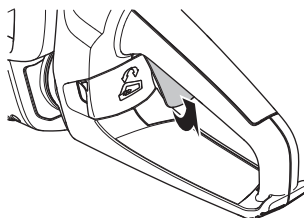
## Kapcsológomb retesze

A kapcsológomb úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. A kapcsológomb reteszt és a kapcsológombot is meg kell nyomni. Nem számít, hogy a kapcsológomb reteszt vagy a kapcsológombot hozza először működésbe. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Erről egymástól független rugórendszerek gondoskodnak. Ez a kialakítás azt eredményezi, hogy a kapcsológomb automatikusan elzáródik, ha a gép nem működik.

Kapcsolja be a gépet. Nyomja meg az elülső fogantyún lévő kapcsológomb reteszt.



- Ezt követően a teljes energiaellátáshoz nyomja fel a kapcsológombot.

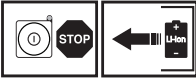


Engedje el a kapcsológombot, és győződjön meg róla, hogy a kapcsológomb hátrafelé szabadon mozog. A vágóegységnek 1 másodpercen belül le kell állnia.

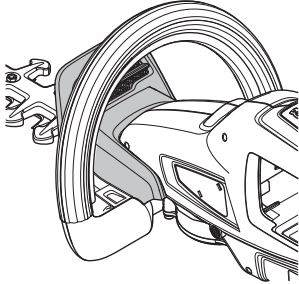
Indítsa újra a gépet, és engedje fel az elülső fogantyún lévő kapcsológomb reteszt. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb retesze visszatér az eredeti állásába, miután felengedi. A vágóegységnek 1 másodpercen belül le kell állnia.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

## Kézzvédő

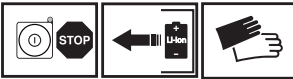


A kézzvédő megakadályozza, hogy a kéz hozzáérjen a mozgó pengékhez, például olyan esetben, ha a kezelő véletlenül elengedi az első fogantyút.

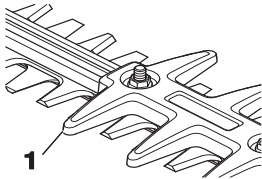


Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e felszerelve a kézzvédő. Ellenőrizze a kézzvédő sértetlenségét.

## Penge és pengevédő



A pengék (1) külső része pengevédőként van kialakítva.

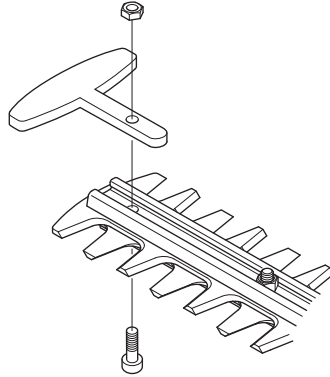


Ellenőrizze, hogy nem sérült vagy görbe-e a pengevédő. Ha a vágóegység görbült vagy sérült, cserélje ki. A "szerszám" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) szerszámmra vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő szerszámmra vonatkozik.

## A csúcsvédő felszerelése a pengére

A csúcsvédő a penge külső végének a védelmére szolgál.

- A csúcsvédő felszerelése a pengére

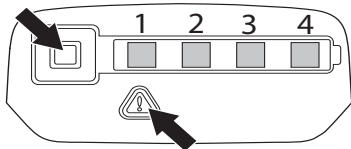


- Használja a csavart és az anyát a pengén. Húzza meg 8 Nm nyomatékkal.

# AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

## Akkumulátor

A kijelző jelzi az akkumulátor töltöttségét, valamint azt, hogy van-e valami probléma az akkumulátorral. Az akkumulátortöltöttség jelzése 5 másodpercig látható a gép kikapcsolása, illetve az akkumulátorjelző gomb megnyomása után. Hiba esetén világít az akkumulátor figyelmeztető lámpája. Lásd a hibakódok magyarázatát.



| LED lámpák                   | Akkumulátor  |
|------------------------------|--|
| Minden LED világít           | Teljes töltöttség (75–100%).                         |
| Az 1., 2. és 3. LED világít. | Az akkumulátor töltöttsége 50–75%-os.                |
| Az 1. és 2. LED világít.     | Az akkumulátor töltöttsége 25–50%-os.                |
| Az 1. LED világít.           | Az akkumulátor töltöttsége 0–25%-os.                 |
| Az 1. LED villog.            | Az akkumulátor lemerült. Töltse fel az akkumulátort. |

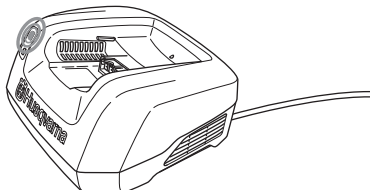
## Akkumulátortöltő



**VIGYÁZAT! Áramütés és rövidzárlat veszélye. Csak jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon. Ellenőrizze, nem sérültek-e a kábelek. Ha a kábellel kapcsolatban sérülés gyanúja merül fel, akkor cserélje ki.**

## Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

- Az akkumulátortöltőt a típusablán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa. Csatlakoztassa a dugót a fali aljzathoz. Egyszer zölden felvilan a töltő LED-je.



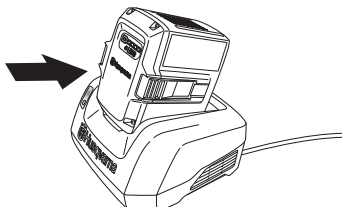
- 50 °C feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére. Ilyen esetben a töltőkészülék aktívan hűti az akkumulátort.

## Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőkészülékhez.

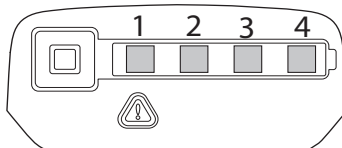
Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is.

Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Az újonnan szállított akkumulátor töltöttsége csupán 30%-os.

- Helyezze az akkumulátort a töltőbe. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor érintkezik a töltőkészülékkel.



- Az akkumulátor és a töltő közötti érintkezésről a zöld töltésjelző lámpa világítása tanúsodik.
- Ha az összes LED kialszik, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



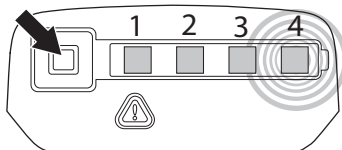
- Húzza ki a dugót. Soha ne a csatlakozószínre megrántásával húzza ki a dugót az aljzathoz.
- Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

A háztáskák-akkumulátor töltésére vonatkozó utasításokhoz tekintse meg az erre vonatkozó szabályzatot.

## Töltési állapot

A lítiumion-akkumulátorok bármilyen töltöttségi szintnél tölthetők. A töltési folyamat az akkumulátor töltöttségi szintjétől függetlenül bármikor megkezdhető vagy megszakítható. Ez nem árt az akkumulátornak. A teljesen feltöltött akkumulátor a töltőkészülékben hagyva sem veszíti el töltését.

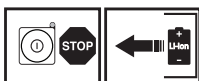
50 °C feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére.



# AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

| LED-es kijelző                                | Töltési állapot   |
|---|---|
| Az 1. LED villog.                             | Az akkumulátor töltöttsége 0–25%-os.                              |
| Az 1. LED világít, a 2. LED villog.           | Az akkumulátor töltöttsége 25–50%-os.                             |
| Az 1. és 2. LED világít, a 3. LED villog.     | Az akkumulátor töltöttsége 50–75%-os.                             |
| Az 1., 2. és 3. LED világít, a 4. LED villog. | Az akkumulátor töltöttsége 75–100%-os.                            |
| Az 1., 2., 3. és 4. LED világít.              | Ha az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. |

## Szállítás és tárolás



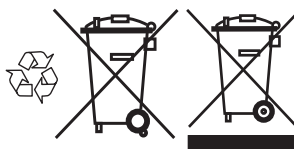
- A tartalmazott lítiumion-akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításkor, pl. harmadik fél, vagy szállítómányozó cég esetén a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A áru szállítását megelőzően szükséges veszélyesanyag-szakértővel konzultálni. Kérjük, tartsa be az esetlegesen részletezőbb nemzeti jogszabályokat.
- A szabadon álló csatlakozókat le kell fedni ragasztószalaggal, az akkumulátort pedig úgy kell becsomagolni, hogy az ne mozdulhasson el.
- Szállításkor rögzítse a gépet.
- Tároláshoz vagy szállításhoz mindig vegye ki az akkumulátort a töltőből.
- Az akkumulátort és a töltőkészüléket száraz, nedvesség- és fagymentes helyen tárolja.
- A baleset megelőzése érdekében tároláskor az akkumulátor ne csatlakozzon a géphez.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Soha ne tartsa az akkumulátort fémdobozban.
- 5 °C és 25 °C közötti hőmérsékletű helyiségben tárolja az akkumulátort, és óvja a közvetlen napfénytől.
- 5 °C és 45 °C közötti hőmérsékletű helyiségben tárolja az akkumulátortöltőt, és óvja a közvetlen napfénytől.
- A hosszú ideig tartó használat előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor legalább 30%–50% töltöttségű.
- A töltőt mindig zárt, száraz helyen tárolja.
- Az akkumulátort a töltőkészülékétől elkülönítve tárolja. A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.

- Tárolás és szállítás során mindig használjon szállítási védőelemet.

## Az akkumulátor, az akkumulátortöltő készülék és a gép mint hulladék

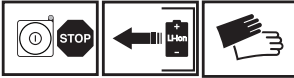
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat. A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



# BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

## Indítás előtti ellenőrzés

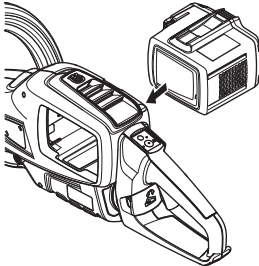


- Vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítsa el azokat a tárgyakat, amelyek a gép útjába kerülhetnek.
- Ellenőrizze a vágófelszerelést. Soha ne használjon tompa, repedt vagy sérült pengét.
- Ellenőrizze, hogy a készülék a munkavégzéshez megfelelő állapotban van. Ellenőrizze, hogy az összes csavar és anya meg van-e szorítva.
- A gépet kizárólag arra használja, amire az tervezve van.
- Ügyeljen arra, hogy a fogantyú és a biztonsági egységek megfelelő, használható állapotban legyenek. Soha ne használjon hiányos vagy a műszaki leíráshoz képest módosított gépet. Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél.
- A gép elindítása előtt minden borítófedélnak épnek és helyesen rögzítettnek kell lennie.

## Csatlakoztassa az akkumulátort a géphez.

**Kizárólag eredeti Husqvarna BLi akkumulátort használjon a géphez.**

- Helyezze be a gépbe az akkumulátort. Az akkumulátornak könnyen be kell csúsznia a tartójában a gépben. Ha nem ez a helyzet, akkor nem megfelelően helyezte be. Az akkumulátor hallhatóan a helyére kattant. Ellenőrizze, jól behelyezte-e az akkumulátort a gépbe.



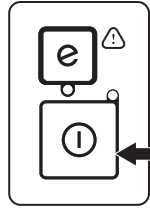
## Beindítás és leállítás



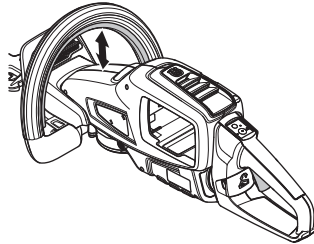
**VIGYÁZAT!** Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

## Beindítás

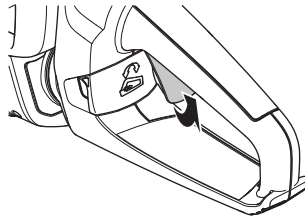
Kapcsolja be a gépet. Tartsa nyomva az indítógombot (>1 mp), amíg ki nem gyullad a zöld LED.



Nyomja fel a kapcsológomb reteszét. Ez az elülső fogantyún található.



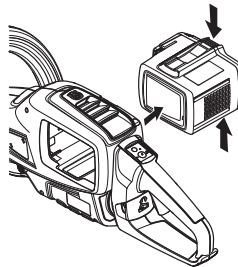
Ezt követően a teljes energiaellátáshoz nyomja fel a kapcsológombot.



## Leállítás

A leállításhoz engedje el e a kapcsológombot vagy annak reteszét, és deaktiválja a gépet.

Vegye ki az akkumulátort a gépből: nyomja meg a két kioldógombot, és húzza ki az akkumulátort.



**FONTOS!** Mindig vegye ki az akkumulátort annak biztosítására, hogy a gép ne indulhasson be véletlenül.

## Általános munkavédelmi utasítások

### FONTOS!

Ebben a szakaszban a sövénynyíró használatával kapcsolatos alapvető biztonsági előírásokat olvashatja.

Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez.

Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme.



**VIGYÁZAT! A gép súlyos személyi sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. Tanulja meg a gép használatát.**

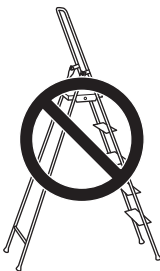


**VIGYÁZAT! Vágóeszköz. Ne érintse meg az eszközt, amíg ki nem kapcsolta a motort. Karbantartás előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.**

## Alapvető munkavédelmi szabályok



- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak.
- Figyelje a környezetet és győződjön meg róla, hogy nem áll fenn annak a veszélye, hogy személyek vagy állatok a vágóeszközt közelébe kerülhetnek.
- Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akikről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.
- Vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítsa el azokat a tárgyakat, amelyek a gép útjába kerülhetnek.
- Soha ne dolgozzon létráról, székéről vagy más magasztított állásból úgy, hogy az nincs megfelelően rögzítve.



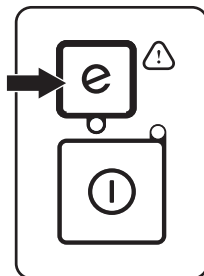
- FIGYELEM! Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne

lehetősége segítséget hívni. A munka során kívülről személyeket ne engedjen 15 m-nél közelebb.

- Ne használja a gépet rossz időben, például ködben, esőben, erős szélben vagy nagy hidegben stb.
- Ha a gép bármilyen idegen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le. Vegye ki az akkumulátort, és vizsgálja meg a gépet, hogy nem sérült-e meg.

## SavE mode

A gép akkumulátorkímélő funkcióval (SavE) rendelkezik. A funkció a SavE gomb megnyomásával aktiválható. Egy zölden világító LED jelzi, ha a funkció be van kapcsolva.



## Automatikus kikapcsolás

A nem használt gép automatikusan kikapcsol. A zöld LED elalszik, majd a gép 45 másodperc után kikapcsol.

## Munka közben betartandó biztonsági előírások



- Semerre ne hajoljon el a géppel. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.
- Áthelyezéskor kapcsolja ki a gépet.
- Soha ne tegye le a gépet anélkül, hogy előtte kikapcsolta volna, és mindig távolítsa el az akkumulátort.



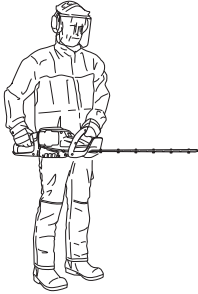
**VIGYÁZAT! Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.**

**Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.**



# MUNKATECHNIKA

- A gépet mindig mindkét kézzel fogja. A gépet tartsa a törzse mellett.

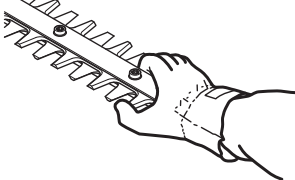


- Ügyeljen arra, hogy működés közben a vágószerkezethez ne érjen ruha vagy bármilyen testrész.
- Amikor a motor ki van kapcsolva, a kezeit és a lábait tartsa távol a vágófelszereléstől, amíg a gép teljesen le nem áll.
- Vigyázzon, hogy vágás közben a leeső ágdarabok ne okozzanak sérülést. Ne vágjon túl közel a talajhoz. Kövek és más tárgyak csapódhatnak fel.
- Ellenőrizze, hogy a munkaterületen nincsenek-e elektromos vezetékek, rovarok, állatok stb., illetve olyan egyéb tárgyak, például fémdarabok, amelyek megsérthetik a vágófelszerelést.
- Ha munka közben valami beszorul a pengék közé, kapcsolja ki a motort és mielőtt a pengéket megtisztítaná, várjon addig, amíg a motor teljesen le nem áll. Vegye ki az akkumulátort a gépből.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.

## A munka befejezése utáni biztonsági előírások



- A szállítási biztosító szerkezetet mindig fel kell tenni a vágófelszerelésre, amikor a gép nincs használatban.
- Tisztítás, javítás vagy ellenőrzés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vágófelszerelés áll. Vegye ki az akkumulátort a gépből.
- A vágófelszerelés javításához mindig vegyen fel erős védőkesztyűt. A pengék nagyon élesek, könnyen megvághatja magát.

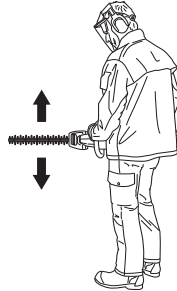


- A gépet tartsa gyermekek elől elzárva.

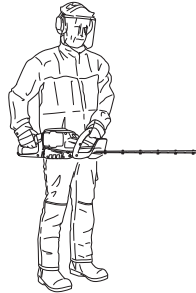
- Javításnál csakis eredeti alkatrészeket használjon.

## Alapvető szabály

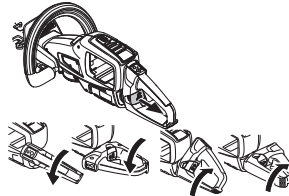
- Az oldalsó részek nyírásakor mindig alulról felfelé irányuló, ívelt mozdulatokkal dolgozzon.



- Sövénnyírásakor a motornak mindig a sövény felé ellenkező irányba kell néznie.
- A gépet tartsa minél közelebb a törzséhez, hogy jó egyensúlyi helyzetet tudjon kialakítani.



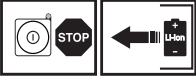
- Ügyeljen arra, hogy a penge vége ne érjen a talajhoz.
- Munka közben ne kapdjon, nyugodtan, folyamatosan dolgozzon, amíg az összes ágat vissza nem vágja.
- A sövénynyíró hátsó fogantyúja a rögzítőelem kihúzásával öt különböző helyzetbe állítható. Lásd az ábrát. Ha a fogantyú be van állítva, a vágófelszerelésnek nem szabad működnie.



- A kapcsológomb kiengedésével forgassa el a fogantyút, húzza ki a fogantyú reteszét, majd forgassa el a fogantyút.
- Munka közben a fogantyúnak, függetlenül a sövénynyíró helyzetétől, mindig felfelé kell néznie.

# KARBANTARTÁS

## Ellenőrzés és karbantartás

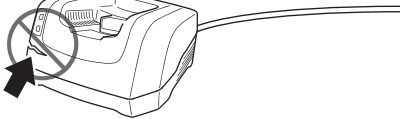


**VIGYÁZAT!** Karbantartás előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

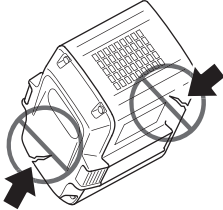
**FONTOS!** Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy a töltőt.

Az erős tisztítószeresek kárt tehetnek a műanyagban.

A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.



Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről.

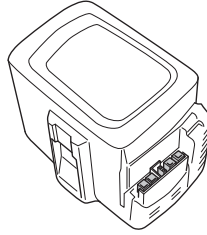


## Tisztítás

Használat után tisztítsa meg a gépet.

Mielőtt a töltőkészülékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő tisztaságáról,

valamint az akkumulátor és a töltő érintkezőinek tisztaságáról és nedvességmentességéről.



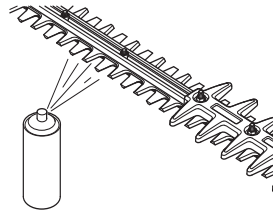
Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket. A műanyag részeket tiszta, száraz törlőkendővel tisztítsa.

## Tisztítás és kenés

A gyantát és a növénymaradékokat a készülék használata előtt és után a Husqvarna UL22 megjelölésű tisztítószerrel tisztítsa ki a kések közül.

Ellenőrizze, hogy nem sérült vagy deformálódott-e a pengék éle. Reszelje le az egyenetlenségeket. Ellenőrizze, szabadon mozognak-e a pengék.

Hosszú időtartamú tárolás előtt kenje be a pengéket a Husqvarna speciális kenőanyagával (UL 21).



Csak akkor zsírozza be a váltót, ha már előtte szét lett szerelve (hivatalos szerviz által). Érdeklődjön a legközelebbi márkakereskedőnél a kenőanyaggal kapcsolatos információkért. Csak kis mennyiségű, magas minőségű kenőanyagot használjon. Soha ne töltsen fel teljesen a váltót zsírral.

# KARBANTARTÁS

## Hibakeresési séma

### Vezérlőpult

Hibaelhárítás a billentyűzetről végezhető.

| LED-es kijelző                   | Lehetséges hibák   | Lehetséges megoldás  |
|----------------------------------|--|--|
| Villog a zöld aktiválási LED.    | Alacsony akkumulátorfeszültség.                                  | Az akkumulátor töltése.                                    |
| Villog a hibajelző LED.          | Túterhelés.  | Megakadt a vágófelszerelés. Oldja ki a vágófelszerelést.   |
|                                  | Hőmérsékleti ingadozás.  | Hagyja lehűlni a gépet.                                    |
|                                  | A kapcsológombot és az aktiválógombot ugyanakkor kell megnyomni. | Engedje el a kapcsológombot, és a gép aktiválódik.         |
| A gép nem működik.               | Piszok került az akkumulátorcsatlakozóba.                        | Tisztítsa meg sűrített levegő vagy puha kefe segítségével. |
| Pirosan világít a hibajelző LED. | Szerviz  | Forduljon a szervizműhelyhez.                              |

Töltés közben próbálja meghatározni az akkumulátor vagy a töltő hibáját.

### Akkumulátor

| LED-es kijelző                | Lehetséges hibák                         | Lehetséges megoldás   |
|-------------------------------|--|---|
| Villog a zöld aktiválási LED. | Alacsony akkumulátorfeszültség.          | Az akkumulátor töltése.   |
| Villog a hibajelző LED        | Hőmérsékleti ingadozás.                  | Az akkumulátort $-10\text{ °C} - 40\text{ °C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja.  |
|                               | Túlfeszültség.                           | Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép adattábláján szereplő feszültséggel.<br>Vegye ki az akkumulátort a töltőből. |
| Világít a hibajelző LED       | Túl nagy a cellák közti különbség (1 V). | Forduljon a szervizműhelyhez.   |

### Akkumulátortöltő

| LED-es kijelző          | Lehetséges hibák        | Lehetséges megoldás  |
|-------------------------|-------------------------|--|
| Villog a hibajelző LED  | Hőmérsékleti ingadozás. | Az akkumulátortöltőt csak $5-40\text{ °C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja. |
| Világít a hibajelző LED |                         | Forduljon a szervizműhelyhez.  |

# KARBANTARTÁS

## Karbantartási séma



**VIGYÁZAT!** Karbantartás előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

Alább következnek egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

| Karbantartás   | Használat előtt              | Heti karbantartás | Havi karbantartás |
|--|------------------------------|-------------------|-------------------|
| Tisztítsa meg a gépet kívülről.  | A gép minden használata után |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy a start- és leállító kapcsoló megfelelően működik-e és nem sérült-e.   | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsoló és a kapcsológomb reteszének működése.   | X                            |                   |                   |
| Győződjön meg minden vezérlőelem sértetlenségéről és működőképességéről.   | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy nem sérült vagy repedt a penge, illetve a pengevédő. Ha ütés érte őket vagy megrepedtek, akkor cserélje ki a pengét, illetve a védőlemezt. | X                            |                   |                   |
| Ha a vágógység görbült vagy sérült, cserélje ki.   | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy a védőlemez nem sérült-e. Ha a védőlemez sérült, cserélje ki.  | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.  | X                            |                   |                   |
| Győződjön meg az akkumulátor épségéről.  | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.   | X                            |                   |                   |
| Győződjön meg az akkumulátortöltő készülék sértetlenségéről és működőképességéről.   | X                            |                   |                   |
| Ellenőrizze, hogy a pengét tartó csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.  |                              | X                 |                   |
| Ellenőrizze az akkumulátor és a gép, valamint az akkumulátor és a töltőkészülék közötti érintkezést.   |                              |                   | X                 |

# MŰSZAKI ADATOK

## Műszaki adatok

| <b>Motor</b>  | <b>536LiHD60X</b> | <b>536LiHD70X</b> |
|---|-------------------|-------------------|
| Motortípus  | PMDC (4 kefécs)   | PMDC (4 kefécs)   |
| <b>Tömeg</b>  |                   |                   |
| Tömeg akkumulátor nélkül, kg  | 3,8               | 3,9               |
| Tömeg akkumulátorral, kg  | 5,1               | 5,2               |
| Alapértelmezett akkumulátor: BLi150   |                   |                   |
| <b>Akkumulátor üzemideje</b>  |                   |                   |
| Akkumulátor üzemideje, min. (üresjárat) SavE funkcióval   | 100               | 90                |
| Alapértelmezett akkumulátor: BLi150   |                   |                   |
| <b>Vágórész</b>   |                   |                   |
| Típus   | Kétoldalas        | Kétoldalas        |
| Késhosszúság, mm  | 600               | 700               |
| Késsebesség vágás/perc a SavE funkció bekapcsolásával   | 3200              | 3200              |
| Késsebesség vágás/perc SavE funkció kikapcsolásával   | 4000              | 4000              |
| <b>Zajkibocsátás</b>  |                   |                   |
| (lásd megj. 1.)   |                   |                   |
| Zajszt, mért, dB(A)   | 89                | 89                |
| Zajszt, garantált $L_{WA}$ dB(A)  | 94                | 94                |
| <b>Zajszintek</b>   |                   |                   |
| A kezelő hallószervére gyakorolt, EN 60745-1 és EN 60745-2-15 szerint mért hangnyomásszint, dB (A): | 78                | 78                |
| <b>Rezgésszintek</b>  |                   |                   |
| (2.sz.jegyzet)  |                   |                   |
| Az EN 60745-1 és az EN 60745-2-15 szerint mért rezgésszintek ( $a_h$ ) a fogantyúkban, $m/s^2$ .    |                   |                   |
| Elülső/hátsó fogantyú:  | 1,6/2,5           | 2,3/3,5           |

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként ( $L_{WA}$ ) mérve a 2000/14/EG EGK-direktíva szerint. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK irányelv értelmében.

2. megjegyzés: A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az  $1,5 m/s^2$  tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

– A teljes rezgés deklarált értékének mérése szabványos vizsgálati módszerrel történt, és az érték felhasználható a szerszámok összehasonlítására.

– A teljes rezgés deklarált értéke a kitétség előzetes becsléseként is használható.

**Kizárólag eredeti Husqvarna BLi akkumulátort használjon a géphez.**

| <b>Megfelelő töltőkészülékek a megadott akkumulátorokhoz (BLi).</b> |              |              |
|---|--------------|--------------|
| Akkumulátortöltő  | <b>QC120</b> | <b>QC330</b> |
| Hálózati feszültség, V  | 220–240      | 100–240      |
| Frekvencia, Hz  | 50–60        | 50–60        |
| Teljesítmény,W  | 125          | 330          |

---

# MŰSZAKI ADATOK

---

## Termékazonossági EGK-bizonyítvány (Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy a **Husqvarna 536LiHD60X, 536LiHD70X** sövénynyírók a 2013-es gyári számoktól kezdve (az évszám és az azt követő gyártási szám egyértelműen fel van tüntetve egyszerű szöveges formában a típuscímkén) megfelelnek a szabványoknak és a TANÁCS IRÁNYELVEI alapján érvényes előírásokat követő egyéb szabályozó dokumentumoknak:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2014 február 26, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2014/30/EU**.
- 2000 május 8, "a környezet zajszenyezését illetően", **2000/14/EG**.
- **2011/65/EU** irányelv „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról” (2011. június 8.)

A zajszenyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Alkalmazott szabványok:

**EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 62133, EN 60335-2-29**

Bejelentett szerv: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország, EGK-típusellenőrzést végzett a (2006/42/EG) gépdirektíva, 12. cikk, 3b pont szerint.

Az SMP Svensk Maskinprovning AB a 2000/14/EK tanácsi irányelv V. függelékét szintén elfogadta. A bizonyítvány száma: **01/094/019** – 536LiHD60X, 536LiHD70X

Huskvarna, 2017 január 10.



Lars Roos, Fejlesztési igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képvisellete.)

# ZNACZENIE SYMBOLI

## Oznakowanie maszyny:

Tłumaczenie oryginału instrukcji obsługi w języku szwedzkim.

**OSTRZEŻENIE!** W razie nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się nożycami do żywopłotu mogą one okazać się niebezpiecznym narzędziem, będącym w stanie spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Bardzo ważne jest, aby ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzone ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych. (Dotyczy tylko Europy)



Prąd stały.



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.

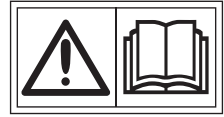


Blokowanie dźwigni, regulacja uchwytu

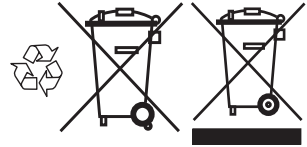


## Symbole na akumulatorze i/ lub na ładowarce.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów. (Dotyczy tylko Europy)



Bezpieczny transformator



Ładowarkę należy przechowywać i użytkować tylko wewnątrz.



Podwójna izolacja



**Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.**

## Symbole występujące w instrukcji obsługi:

Włączanie i wyłączanie maszyny odbywa się za pośrednictwem przycisku on i stop.



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.

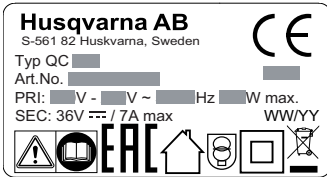
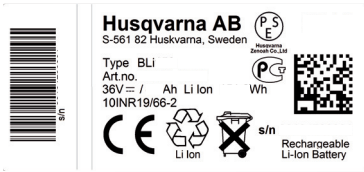
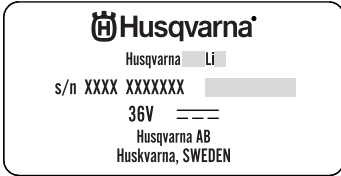


Wymij akumulator. **WAŻNE!** Zawsze wyjmij akumulator, aby zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.



# ZNACZENIE SYMBOLI

Na wykazarce do żywopłotu, akumulatorze i ładowarce znajdują się następujące symbole:





# SPIS TREŚCI

## Spis treści

### ZNACZENIE SYMBOLI

|   |    |
|---|----|
| Oznakowanie maszyny: .....                      | 23 |
| Symbol na akumulatorze i/lub na ładowarce. .... | 23 |
| Symbol występujące w instrukcji obsługi: .....  | 23 |

### SPIS TREŚCI

|  |    |
|--|----|
| Spis treści .....  | 25 |
| Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad: ..... | 25 |

### WSTĘP

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Szanowny Kliencie! ..... | 26 |
|--------------------------|----|

### OPIS URZĄDZENIA

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Opis urządzenia ..... | 27 |
|-----------------------|----|

### OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

|  |    |
|--|----|
| Ostrzeżenia zasady bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych ..... | 28 |
| Środki ochrony osobistej .....                                     | 30 |
| Akumulator i ładowarka .....                                       | 30 |
| Zespoły zabezpieczające maszyny .....                              | 32 |

### OBSŁUGA AKUMULATORA

|   |    |
|---|----|
| Akumulator .....  | 34 |
| Ładowarka baterii .....   | 34 |
| Transport i przechowywanie .....                                  | 35 |
| Akumulator, ładowarkę i urządzenie należy poddać utylizacji. .... | 35 |

### URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Kontrola przed uruchomieniem .....    | 36 |
| Podłączyć akumulator do maszyny ..... | 36 |
| Uruchamianie i wyłączanie .....       | 36 |

### TECHNIKA PRACY

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Ogólne zasady pracy maszyną ..... | 38 |
|-----------------------------------|----|

### KONSERWACJA

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Przegląd i konserwacja .....   | 41 |
| Czyszczenie i smarowanie ..... | 41 |
| Rozwiązywanie problemów .....  | 42 |
| Plan konserwacji .....         | 43 |

### DANE TECHNICZNE

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Dane techniczne .....         | 44 |
| Deklaracja zgodności WE ..... | 45 |

## Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Zapoznaj się dokładnie z treścią instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE!** Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.



**OSTRZEŻENIE!** Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.



**OSTRZEŻENIE!** W razie nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się nożycami do żywopłotu mogą one okazać się niebezpiecznym narzędziem, będącym w stanie spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Bardzo ważne jest, aby ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

## Szanowny Kliencie!

Gratulujemy wyboru produktu Husqvarna! Tradycja firmy Husqvarna sięgają roku 1689, kiedy to król Karl XI nakazał wybudować fabrykę muszkietów na brzegu rzeki Huskvarna. Lokalizacja fabryki była trafna, gdyż umożliwiała wykorzystywanie energii wodnej. Przez ponad 300 lat istnienia, w fabryce Husqvarna produkowano wiele różnych produktów – od opalanych drewnem pieców kuchennych po nowoczesne maszyny kuchenne, maszyny do szycia, rowery, motocykle i in. W 1956 roku wypuszczono pierwsze kosiarki silnikowe, a w 1959 przysłała kolej na pilarki łańcuchowe. Produkty te do dziś stanowią podstawowy asortyment Husqvarny.

Husqvarna jest obecnie światowym liderem w zakresie produkcji sprzętu do prac leśnych i ogrodniczych, a jej priorytetem jest zapewnienie najwyższej jakości produktów. Firma zajmuje się tworzeniem, produkcją i sprzedażą maszyn o napędzie silnikowym, przeznaczonych do użytku w leśnictwie, ogrodnictwie i budownictwie. Celem Husqvarny jest również zachowanie najwyższego poziomu ergonomii, użyteczności i bezpieczeństwa produktów oraz troska o środowisko. Dlatego wprowadzanych jest wiele udoskonaleń, dzięki którym urządzenia spełniają wysokie wymagania w tych obszarach.

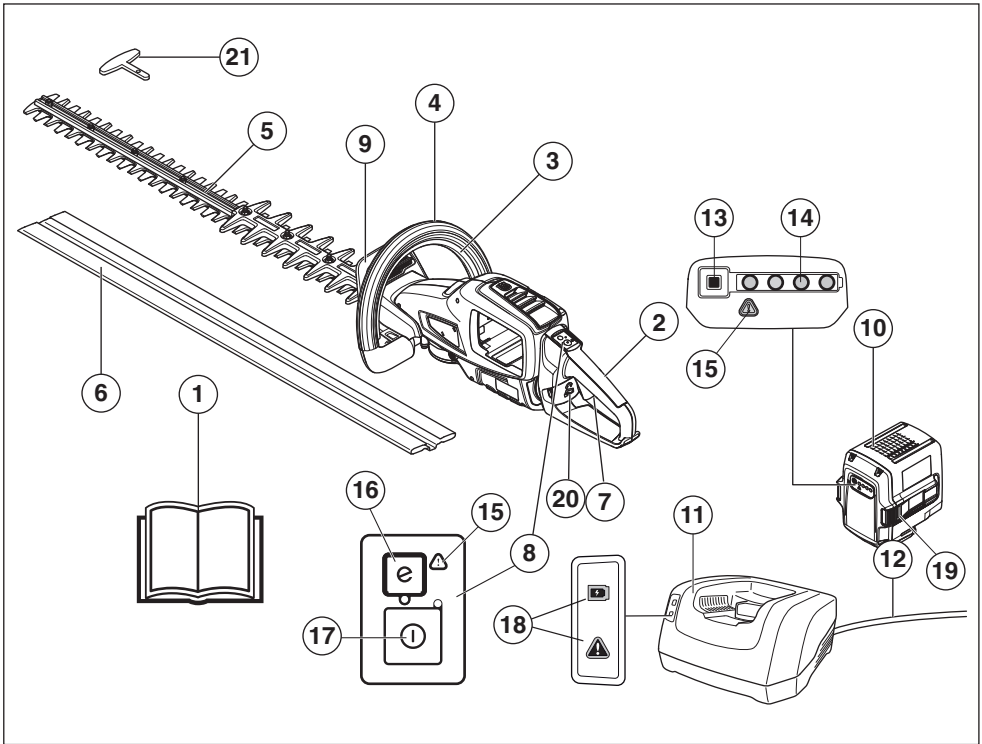
Jesteśmy przekonani, że przez długi czas będą Państwo zadowoleni z jakości i wydajności naszych produktów. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy i obsługi technicznej, w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Prosimy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem, dzięki któremu maszyna zyskuje większą wartość. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

# OPIS URZĄDZENIA



## Opis urządzenia

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1 Instrukcja obsługi          | 12 Linka  |
| 2 Uchwyt tylny.               | 13 Przycisk wskaźnika akumulatora               |
| 3 Blokada włącznika zasilania | 14 Stan akumulatora                             |
| 4 Uchwyt przedni              | 15 Wskaźnik ostrzegawczy                        |
| 5 Ostrze i osłona ostrza      | 16 Przycisk SavE                                |
| 6 Osłona transportowa         | 17 Przycisk aktywacji i dezaktywacji            |
| 7 Włacznik zasilania          | 18 Wskaźnik włączonego zasilania i ostrzegawczy |
| 8 Pulpit sterowania           | 19 Przyciski odłączania akumulatora             |
| 9 Osłona ręki                 | 20 Blokada uchwytu                              |
| 10 Akumulator                 | 21 Zabezpieczenie końcówki noża                 |
| 11 Ładowarka baterii          |   |

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Ostrzeżenia zasady bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i z zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Maszyna przeznaczona jest wyłącznie do obcinania gałęzi.

Zawsze wyjmuj akumulator, aby zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.



**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

### WAŻNE!

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości. Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia napędzanego prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub narzędzia napędzanego przez energię baterii (bezprowadowe).

## Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

## Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych należy zachować czujność, obserwować wykonywane czynności i używać zdrowego rozsądku. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Stosuj środki ochrony osobistej. Stosuj zawsze ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach obniża ryzyko obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w**

**pozycji OFF (wyłączone).** Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub przenoszenie narzędzi wyposażonych w przełącznik pod napięciem może być przyczyną wypadku.

- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.** Pozwała to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidzianych.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- **Jeśli dostarczone są przyrządy do podłączenia urządzeń odciągających i gromadzących pył, należy upewnić się, że zostały podłączone i są właściwie używane.** Stosowanie urządzeń do łapania pyłu może zredukować zagrożenia związane z pyłem.

Poziomy wibracji występujące podczas pracy, mogą różnić się od wartości zadeklarowanych, co jest zależne od sposobu używania narzędzia. Operatorzy powinni zidentyfikować zagrożenia oraz zastosować środki ochrony osobistej tak, aby uzyskać odpowiednią ochronę (należy wziąć pod uwagę cały cykl operacyjny np. także czas, gdy urządzenie jest wyłączone lub pracuje na wolnych obrotach).

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Stosować właściwie narzędzie elektryczne do danego zadania.** Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do jakiego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikiem są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą oprzyrządowania lub przechowywaniem narzędzi, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub baterię.** Te środki prewencyjne redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nie przeszkolonych.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych. Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie**

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, należy narzędzie naprawić przed jego ponownym użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest, przez kłopską konserwację narzędzi elektrycznych.

- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Stosowanie narzędzi elektrycznych do działań innych, niż te do których zostały przeznaczone może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie innego rodzaju akumulatora może grozić obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn; nie dopuścić do kontaktu. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.

## Obsługa techniczna

- **Swoje narzędzie elektryczne należy serwisować, zlecając to wykwalifikowanej osobie stosującej wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

## Ostrzeżenia dotyczące wykaszarki do żywoplotu — bezpieczeństwo osób

- Podczas obsługi nożyc do żywoplotu należy używać obu rąk. Obsługa za pomocą jednej ręki może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.
- **Nie należy zbliżać żadnych części ciała do ostrza tnącego. Kiedy ostrza są w ruchu, nie należy zbierać ściętych gałęzi ani trzymać gałęzi**

**przeznaczonych do ścięcia. Przed wyjęciem zablokowanych gałęzi należy sprawdzić, czy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF (wyłączone). Ostrza poruszają się po wyłączeniu.** Moment nieuwagi podczas pracy z wykaszarką do żywoplotu może spowodować poważne obrażenia ciała.

- **Wykaszarkę do żywoplotu należy przenosić za uchwyt i po zatrzymaniu się ostrza tnącego.** Odpowiednia obsługa wykaszarki do żywoplotu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez ostrza tnące.
- **Narzędzie elektryczne należy trzymać wyłącznie za izolowaną powierzchnię uchwytu, ponieważ ostrze tnące może dotknąć ukrytych przewodów lub własnego przewodu zasilającego.** Ostrza tnące w kontakcie z przewodem pod napięciem mogą wywołać przepływ prądu przez nieosłonięte metalowe części narzędzia elektrycznego, a to może prowadzić do porażenia operatora.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO — trzymać ręce z dala od ostrza.** Kontakt z ostrzem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

### WAŻNE!

Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na maszynie.

Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się tym urządzeniem.

Przechowuj maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozwalaj na użytkowanie ani serwisowanie maszyny dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji. Lokalne przepisy mogą określać wiek użytkownika.

Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

W czasie pracy użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdowały się bliżej niż w odległości 15 m.

Nigdy nie używać sprzętu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd. W okresach bardzo silnych upałów może dochodzić do przegrzewania urządzenia.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej „Konserwacja”.

Przed użyciem maszyny należy wykonać jej przegląd ogólny, patrz plan konserwacji.

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



**OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozwalaj dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu maszyny. Ponieważ maszynę łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie ją włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączać akumulator, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.



**OSTRZEŻENIE!** Uszkodzone lub nieodpowiednie noże zwiększają ryzyko wypadków przy pracy.

## Środki ochrony osobistej

### WAŻNE!

W razie nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się nożycami do żywoplotu mogą one okazać się niebezpiecznym narzędziem, będącym w stanie spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Bardzo ważne jest, aby ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



**OSTRZEŻENIE!** Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zaważenia ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

### OCHRONNIKI SŁUCHU

Należy stosować ochronnik słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących.



### OSŁONA OCZU

Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



### RĘKAWICE

Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne np. podczas montażu mechanizmu tnącego.



### OBUWIE WYSOKIE

Noś mocne, przeciwpoślizgowe, wysokie obuwie ochronne lub obuwie robocze.



### ODZIEŻ

Stosuj odzież uszytą z tkaniny odpornej na rozdarcie i nie noś luźnej garderoby, która łatwo zaczepia się o gałęzie. Noś zawsze długie spodnie uszyte z mocnej tkaniny. Nie zakładaj biżuterii, krótkich spodni i sandałów, ani nie pracuj bez obuwia. Dopilnuj, aby włosy nie spadały na ramiona.

### APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY

Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



## Akumulator i ładowarka

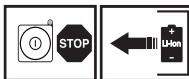
Niniejszy dział dotyczy bezpieczeństwa akumulatora i ładowarki dla Państwa produktu zasilanego akumulatorem.

Do produktów firmy Husqvarna należy używać tylko oryginalnych akumulatorów firmy Husqvarna, które należy ładować wyłącznie w oryginalnej ładowarce Husqvarna. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.

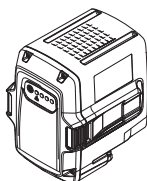
**Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory BLI firmy Husqvarna.**

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



Akumulatory Husqvarna BLI są stosowane wyłącznie jako źródło zasilania odpowiednich urządzeń bezprzewodowych firmy Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, akumulator nie może być używany jako źródło zasilania innych urządzeń.



**OSTRZEŻENIE!** Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą lub otwartym płomieniem. Akumulator może eksplodować po wrzuceniu go do otwartego płomienia. Ryzyko poparzeń termicznych i/lub chemicznych.



**OSTRZEŻENIE!** Unikaj kontaktu ciała z kwasem akumulatorowym. Kwas akumulatorowy może spowodować podrażnienie, poparzenie lub inne obrażenia skóry. W przypadku dostania się kwasu akumulatorowego do oka, nie trzyj oczu tylko przepłukuj je dużą ilością wody przez przynajmniej 15 minut. Udaj się do lekarza. W przypadku kontaktu ze skórą należy ją umyć dużą ilością wody z mydłem.



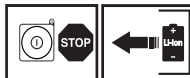
**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie dotykać styków akumulatora kluczami, monetami lub innymi metalowymi przedmiotami, ponieważ mogą one doprowadzić do jego zwarcia. Nie wkładać niczego do otworów wentylacyjnych akumulatora.

Nie używane akumulatory muszą być przechowywane z dala od przedmiotów metalowych takich jak gwoździe, monety lub biżuteria. Nie próbować rozbierać lub niszczyć akumulatora.

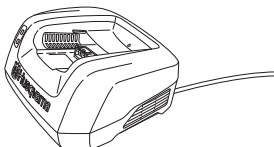
- Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Nie wystawiać akumulatora na działanie kuchenki mikrofalowej lub wysokiego ciśnienia.

- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja.
- Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.

## Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



Do ładowania akumulatorów zapasowych Husqvarna BLI można używać tylko ładowarek Husqvarna QC.



**OSTRZEŻENIE!** Ryzyko porażenia prądem lub zwarcia można zminimalizować w następujący sposób:

nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów chłodzących ładowarki.

Nie należy podejmować prób rozłożenia ładowarki.

Styków ładowarki nie należy podłączać do metalowych obiektów, gdyż może to wywołać zwarcie.

Należy używać zatwierdzonych i nieuszkodzonych gniazd ściennych.



**OSTRZEŻENIE!** Ładowarki nie należy używać w pobliżu materiałów korozyjnych ani łatwopalnych. Ładowarki nie należy przykrywać. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru.

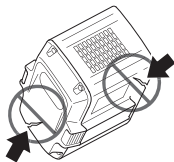
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający ładowarki nie jest uszkodzony ani pęknięty.
- Ładowarki nie należy przenosić, trzymając za przewód, i nie należy wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód.
- Uważaj, aby przewody podłączeniowe i przedłużacze nie stykały się z wodą, olejem oraz nie dotykały do ostrych krawędzi. Uważaj także, aby przewody nie zostały zakleszczone w drzwiach, furkach, plotach itp. W przeciwnym razie objekty te mogą znaleźć się pod

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

napięciem. Okresowo sprawdzać kable przedłużające i w razie potrzeby wymieniać.

Nie używać:

- ładowarki wadliwej lub uszkodzonej, wadliwego, uszkodzonego lub zdeformowanego akumulatora,



Nie należy ładować:

- zwykłych baterii w ładowarce lub używać je w urządzeniu.
- baterii na zewnątrz pomieszczeń.
- akumulatora podczas deszczu lub w wilgotnych warunkach.
- akumulatora w bezpośrednim słońcu.

Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5 do 40 °C. Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.

## Zespoły zabezpieczające maszyny

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania. Patrz rozdział Co jest co?, aby zapoznać się z rozmieszczeniem tych zespołów w pilarcze.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsłudze technicznej, jej okres żywotności lub użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

### WAŻNE!

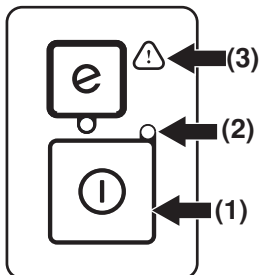
Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Dotyczy to szczególnie jej zespołów zabezpieczających. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.



**OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające maszyny należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.**

## Pulpit sterowania

Upewnij się, że maszyna jest włączana lub wyłączana, gdy jest wciskany i przytrzymywany przez (> 1 sek.) przycisk aktywowania/dezaktywowania (1). Zielona dioda LED (2) zaświeca się lub gaśnie.



Migający symbol ostrzegawczy (3) i świecąca zielona dioda LED (2) może oznaczać, że:

- nie można użyć pełnej mocy i w tym samym czasie uruchomić maszynę. Zwolnij przełącznik mocy w celu aktywowania maszyny.
- maszyna jest zablokowana. Dezaktywować maszynę. Wyjąć akumulator z maszyny. Usunąć cienkie i grube gałęzie, a także inne przedmioty, które utknęły w ostrzach.
- maszyna jest przeciążona przez intensywne wykaszanie. Zwolnij przełącznik mocy w celu aktywowania maszyny.

Migający symbol ostrzegawczy (3) informuje, że maszyna jest za gorąca i zostanie dezaktywowana. Po ostygnięciu maszyny do normalnej temperatury będzie ona znowu gotowa do pracy i będzie można ją uruchomić.

Ciągłe czerwone światło ostrzegawcze (3) wskazuje na konieczność serwisu.

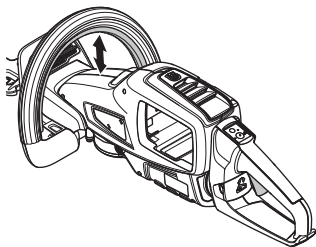
## Blokada włącznika zasilania

Dźwignia mocy jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem. Trzeba jednocześnie nacisnąć blokadę dźwigni mocy i dźwignię mocy. Kolejność naciśnięcia blokady dźwigni mocy i dźwigni mocy nie ma znaczenia. Po zwolnieniu uchwytu dźwigni mocy i blokada dźwigni mocy powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują niezależne sprężyny. Oznacza to, że dźwignia mocy jest automatycznie blokowana, kiedy urządzenie nie jest używane.

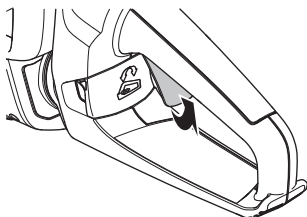


# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Włączyć maszynę. Nacisnąć blokadę dźwigni mocy na przednim uchwycie.



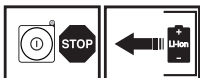
- Następnie popchnąć dźwignię mocy w górę, by osiągnąć pełne obroty.



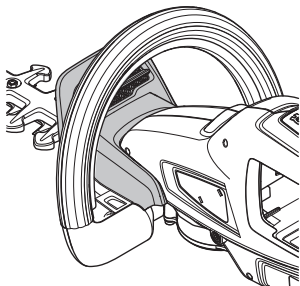
Zwolnić dźwignię mocy i sprawdzić, czy może swobodnie powrócić. Układ tnący musi zatrzymać się w ciągu 1 sekundy.

Uruchomić urządzenie i zwolnić blokadę dźwigni mocy na przednim uchwycie. Sprawdzić, czy po zwolnieniu blokada dźwigni mocy powraca w swe położenie wyjściowe. Układ tnący musi zatrzymać się w ciągu 1 sekundy.

## Oslona ręki



Oslona ręki ma na celu chronić przed dotknięciem ręką do pracujących noży, np. gdy użytkownik puści niechcący przedni uchwyt.

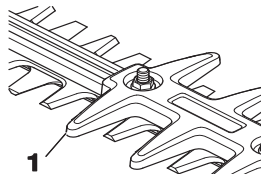


Sprawdź, czy osłona ręki jest dobrze zamocowana. Sprawdź, czy osłona ręki nie jest uszkodzona.

## Ostrze i osłona ostrza



Zewnętrzne strony ostrzy (1) są ukształtowane jak osłony ostrza.

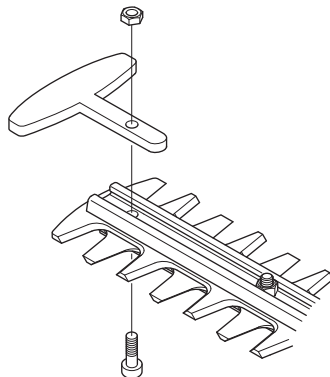


Sprawdź, czy osłona noży nie jest uszkodzona lub zdeformowana. Wymień zespół tnący, jeżeli jest wykrzywiony lub uszkodzony. Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia napędzanego prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub narzędzia napędzanego przez energię baterii (beprzewodowe).

## Mocowanie zabezpieczenia na końcu noża

Zabezpieczenie końcówki jest stosowane w celu ochrony zewnętrzного końca noża.

- Zamocuj zabezpieczenie na końcu noża.

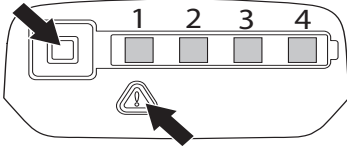


- Użyj śruby i nakrętki do zamocowania na nożu. Dokręć momentem obrotowym 8 Nm.

# OBSŁUGA AKUMULATORA

## Akumulator

Na wyświetlaczu pokazywane są informacje o stanie naładowania akumulatora i sygnalizowane ewentualne problemy z nim. Stan naładowania akumulatora jest wyświetlany przez 5 sekund po wyłączeniu maszyny lub po naciśnięciu wskaźnika akumulatora. W przypadku wystąpienia błędu zapala się symbol ostrzegawczy na akumulatorze. Patrz kody błędów.



| Diody LED                             | Akumulator                                  |
|---------------------------------------|---|
| Świecą się wszystkie diody LED        | W pełni naładowany (75–100%).               |
| Świecą się diody LED 1, LED 2, LED 3. | Poziom naładowania akumulatora 50%–75%.     |
| Świecą się diody LED 1, LED 2.        | Poziom naładowania akumulatora 25%–50%.     |
| Świeci dioda LED 1.                   | Poziom naładowania akumulatora 0%–25%.      |
| Miga dioda LED 1.                     | Akumulator rozładowany. Naładuj akumulator. |

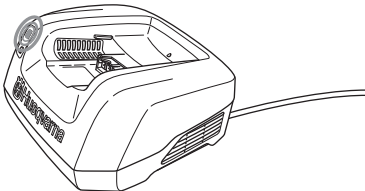
## Ładownica baterii



**OSTRZEŻENIE!** Istnieje ryzyko porażenie prądem i zwarcia. Należy używać zatwierdzonych i nieuszkodzonych gniazd ściennych. Należy sprawdzić, czy przewód nie jest uszkodzony. Przewód uszkodzony należy wymienić.

## Ładownik należy podłączyć do źródła zasilania.

- Ładownik należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową. Wtyczkę należy włączyć do gniazda ściennego. Dioda ładowarki błysnie raz na zielono.

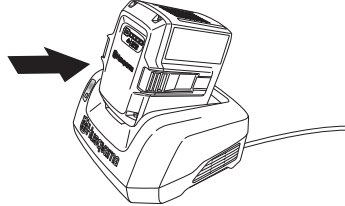


- Akumulator nie będzie ładowany, jeżeli jego temperatura przekracza 50 °C. W takim przypadku ładowarka ochłodzi akumulator w sposób czynny.

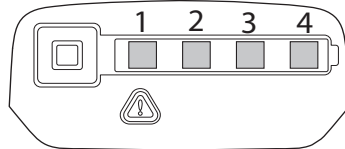
## Akumulator należy podłączyć do ładowarki.

Regularnie sprawdzaj, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja. Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować. W chwili dostawy akumulator jest naładowany jedynie w 30 %.

- Włóż akumulator do ładowarki. Należy sprawdzić, czy akumulator jest podłączony do ładowarki.



- Kiedy akumulator jest podłączony do ładowarki, na ładowarce świeci się zielona kontrolka.
- Kiedy akumulator jest całkowicie naładowany, świecą się wszystkie kontrolki.



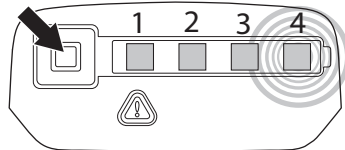
- Wyciągnąć wtyczkę. Przewodu zasilającego nie należy gwałtownie wyciągać z gniazda ściennego.
- Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Instrukcję ładowania akumulatora plecakowego przedstawiono w osobnym podręczniku.

## Stan ładowania

Baterie litowo-jonowe mogą być ładowane niezależnie od ich stopnia naładowania. Proces ładowania może zostać przerwany lub rozpoczęty niezależnie od poziomu naładowania akumulatora. Akumulator nie jest uszkodzony. W pełni naładowany akumulator nie rozładuje się nawet jak zostanie w ładowarce.

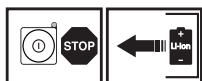
Akumulator nie będzie ładowany, jeżeli jego temperatura przekracza 50 °C.



# OBSŁUGA AKUMULATORA

| Wyświetlacz LED  | Stan ładowania  |
|--|---|
| Miga dioda LED 1.                                      | Poziom naładowania akumulatora 0%–25%.                              |
| Dioda LED 1 świeci, a dioda LED 2 miga.                | Poziom naładowania akumulatora 25%–50%.                             |
| Diody LED 1 i LED 2 świecą, a dioda LED 3 miga.        | Poziom naładowania akumulatora 50%–75%.                             |
| Diody LED 1, LED 2 i LED 3 świecą, a dioda LED 4 miga. | Poziom naładowania akumulatora 75%–100%.                            |
| Świecą diody LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4.              | Gdy świecą wszystkie diody LED, akumulator jest w pełni naładowany. |

## Transport i przechowywanie



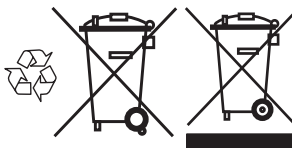
- Załączone akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom regulującym wykorzystanie produktów niebezpiecznych.
- W przypadku transportu w celach handlowych, na przykład poprzez osoby trzecie czy firmy spedycyjne należy spełnić specjalne wymagania dotyczące opakowania i oznakowania.
- W celu przygotowania produktu do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie materiałów niebezpiecznych. Należy także działać w zgodzie z bardziej szczegółowymi przepisami danego kraju.
- Otwarte złącza należy owinać taśmą izolacyjną lub zamaskować, a akumulator zapakować tak, aby nie mógł się przemieszczać w obrębie opakowania.
- Na czas transportu maszynę należy zabezpieczyć.
- Zawsze wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Akumulator i ładowarkę należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczonym przed wilgocią i mrozem.
- Aby uniknąć wypadków, upewnić się, że akumulator jest odłączony na czas przechowywania.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscach, gdzie może występować prąd statyczny. Nigdy nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Akumulator należy przechowywać w temperaturze od 5°C do 25°C i nigdy nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Ładowarkę należy przechowywać w temperaturze od 5°C do 45°C i nigdy nie wystawiać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy upewnić się, że poziom naładowania akumulatora mieści się w zakresie 30%–50%.

- Akumulator należy przechowywać w zamkniętym i suchym pomieszczeniu.
- Akumulator należy przechowywać oddzielnie od ładowarki. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.
- Na czas przechowywania i transportu należy zawsze zakładać osłonę transportową.

## Akumulator, ładowarkę i urządzenie należy poddać utylizacji.

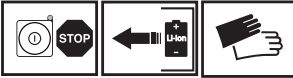
Symboly znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.



# URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

## Kontrola przed uruchomieniem

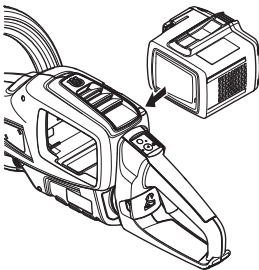


- Skontroluj teren pracy. Usuń przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone spod maszyny podczas pracy.
- Sprawdź osprzęt tnący. Nigdy nie używaj noży, które są tępe, pęknięte lub uszkodzone.
- Sprawdź, czy stan techniczny maszyny jest w pełni zadowalający. Sprawdź, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
- Używaj maszyny tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Dopilnuj, aby uchwyt i zespoły zabezpieczające maszyny były zawsze w porządku. Nigdy nie używaj maszyny, w której brakuje jakichkolwiek części lub która została przerobiona i nie jest w zgodzie z opisem technicznym. Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.
- Zanim maszyna zostanie uruchomiona, wszystkie pokrywy muszą zostać prawidłowo zamontowane i nie mogą być uszkodzone.

## Podłączyć akumulator do maszyny

**Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory BLi firmy Husqvarna.**

- Włożyć akumulator do maszyny. Akumulator powinien się dać łatwo wsunąć do jego uchwytu w maszynie. Jeżeli akumulator nie wsuwa się łatwo, nie jest wkładany prawidłowo. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu. Upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zamocowany w maszynie.



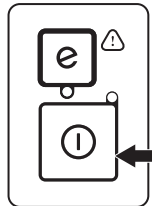
## Uruchamianie i wyłączenie



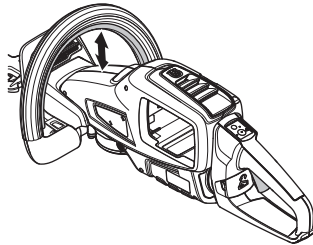
**OSTRZEŻENIE!** Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń. Bezpieczna odległość wynosi 15 m.

### Uruchamianie

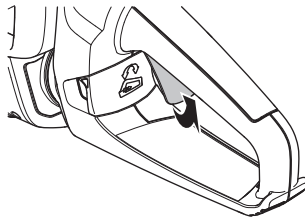
Włączyć maszynę. Nacisnąć i przytrzymać przycisk startu (>1 sek.) do momentu zapalenia się zielonej diody LED.



Popchnąć blokadę dźwigni mocy w górę. Znajduje się ona na przednim uchwycie.



Następnie popchnąć dźwignię mocy w górę, by osiągnąć pełne obroty.

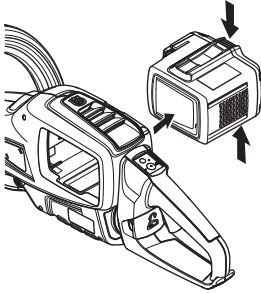


## URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

### Wyłączanie silnika

Zatrzymać maszynę zwalniając manetkę gazu lub jej blokadę i wyłączyć maszynę.

Wyjąć akumulator z maszyny, wciskając dwa przyciski zwalniające i wyciągając go.



**WAŻNE!** Zawsze wyjmuj akumulator, aby zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.

# TECHNIKA PRACY

## OGÓLNE ZASADY PRACY MASZYNĄ

### WAŻNE!

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas pracy nożycami do żywopłatów.

Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej.

Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.



**OSTRZEŻENIE! Maszyna może spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj dokładnie zasady bezpieczeństwa. Naucz się obsługi maszyny.**



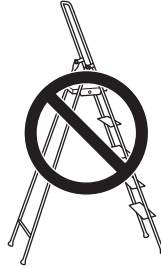
**OSTRZEŻENIE! Osprzęt tnący. Nie dotykaj osprzętu tnącego, zanim nie wyłączysz silnika. Zawsze wyjmowaj akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na maszynie.**

## Podstawowe zasady bezpieczeństwa



- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu maszyny.
- Obserwuj, co dzieje się w otoczeniu i upewnij się, czy nie zachodzi ryzyko, że ludzie lub zwierzęta mogą zetknąć się z osprzętem tnącym.
- Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.
- Skontroluj teren pracy. Usuń przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone spod maszyny podczas pracy.

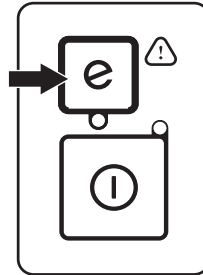
- Nigdy nie pracuj stojąc na drabinie lub stołku, ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.



- UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku. Dopilnuj, aby podczas pracy nikt nie zbliżał się na odległość mniejszą niż 15 m.
- Nigdy nie używać sprzętu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd.
- W razie najechania na twardy przedmiot lub w razie powstania wibracji należy maszynę zatrzymać. Wyjąć akumulator z maszyny i sprawdzić, czy nie jest uszkodzona.

## SavE mode

Maszyna jest wyposażona w funkcję oszczędności akumulatora (SavE). Aktywować funkcję, wciskając przycisk SavE. Włączenie tej funkcji zostanie potwierdzone zieloną diodą LED.



## Funkcja automatycznego wyłączania

Maszyna jest wyposażona w funkcję wyłączania, która dezaktywuje maszynę, gdy nie jest ona używana. Zielona dioda LED zgaśnie, a maszyna zostanie wyłączona po 45 sekundach.

## Instrukcje bezpieczeństwa podczas pracy



- Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.

# TECHNIKA PRACY

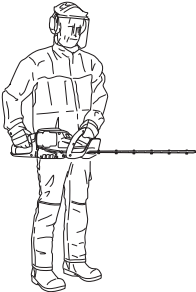
- Przed przeniesieniem maszyny należy ją najpierw wyłączyć.
- Nigdy nie odkładać maszyny, zanim nie zostanie ona wyłączona i nie zostanie wyjęty akumulator.



**OSTRZEŻENIE!** Uważaj na przedmioty odrzucane spod tarczy. Stosuj zawsze atestowane okulary ochronne lub maskę ochronną twarzy. Nigdy nie nachylaj się nad osłoną zabezpieczającą osprzęt tnącego. Odrzucony przez maszynę kamień lub zanieczyszczenia mogą uderzyć cię w oko i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.

Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża. Nigdy nie obracaj się gwałtownie z maszyną nie upewniwszy się uprzednio, że nikt nie znajduje się z tyłu, w strefie zagrożenia.

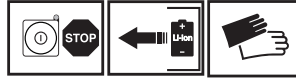
- Trzymaj zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymaj maszynę z boku tułowia.



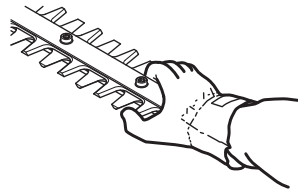
- Upewnić się, czy odzież ani żadne części ciała nie będą miały kontaktu z osprzętem tnącym, gdy jest on uruchomiony.
- Po wyłączeniu silnika zachować odstęp od osprzętu tnącego, dopóki noże całkowicie się nie zatrzymają.
- Uważaj na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucane przez maszynę z dużą siłą. Nie tnij zbyt blisko ziemi. Kamienie i inne przedmioty mogą być odrzucane przez maszynę z dużą siłą.
- Skontroluj, czy w miejscu cięcia nie ma przewodów elektrycznych, gniazd owadów lub zwierząt, ani też przedmiotów, o które można byłoby uszkodzić osprzęt tnący, np. przedmiotów metalowych.
- Jeżeli podczas pracy coś zablokuje się w nożach, należy najpierw wyłączyć silnik, i odczekać do całkowitego zatrzymania się maszyny, a dopiero potem przystąpić do czyszczenia noży. Wyjąć akumulator z maszyny.

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.

## Instrukcje bezpieczeństwa po zakończeniu pracy



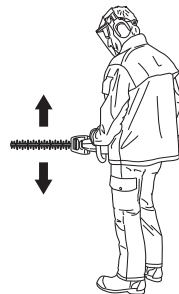
- Po zakończeniu pracy maszyną na osprzęt tnący należy zakładać osłonę transportową.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub przeglądu należy upewnić się, czy osprzęt tnący zatrzymał się. Wyjąć akumulator z maszyny.
- Podczas wykonywania napraw osprzętu tnącego używaj solidnych rękawic ochronnych. Noże są bardzo ostre i łatwo się o nie skaleczyć.



- Przechowuj maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Do napraw używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

## Główne techniki pracy

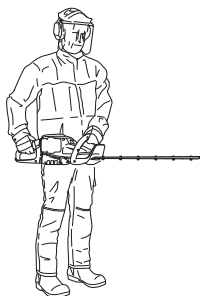
- Przycinając boki żywopłotu wykonuj ruchy wahadłowe od dołu do góry.



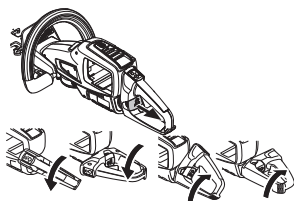
- Podczas strzyżenia żywopłotów silnik powinien być zwrócony w kierunku od żywopłotu.

## TECHNIKA PRACY

- W celu zachowania jak najlepszej równowagi trzymaj maszynę możliwie najbliższej tułowia.



- Uważaj, aby nie dotykać czubkiem do ziemi.
- Nie wykonuj pracy pośpiesznie. Przesuwaj się wzdłuż żywopłotu w umiarkowanym tempie, aby równo go przystrzyc.
- Tylony uchwyt nożyc do żywopłotu można ustawić w pięciu pozycjach po wyciągnięciu zatrzasku. Patrz rysunek. W czasie ustawiania pozycji uchwytu osprzęt tnący musi być wyłączony.

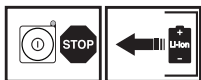


- Obróć uchwyt poprzez zwolnienie manetki gazu, wyciągnij blokadę uchwytu i obróć uchwyt.
- Podczas pracy uchwyt zawsze powinien być skierowany w górę, bez względu na to, w jakim położeniu znajduje się maszyna.



# KONSERWACJA

## Przegląd i konserwacja

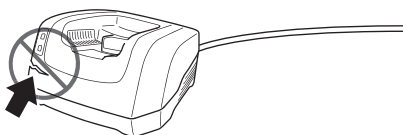


**OSTRZEŻENIE!** Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na maszynie.

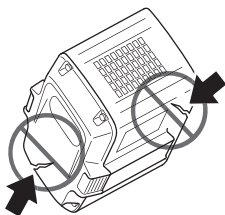
**WAŻNE!** Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody.

Silne środki czyszczące mogą uszkodzić plastik.

Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Dotyczy to szczególnie jej zespołów zabezpieczających. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej. Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne.



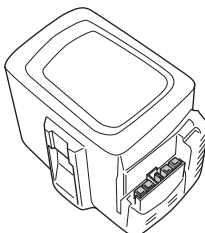
Regularnie sprawdzaj, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone.



## Czyszczenie

Wyczyścić maszynę po użyciu.

Przed włożeniem akumulatora do ładowarki należy sprawdzić, czy akumulator i ładowarka nie są zanieczyszczone oraz czy styki akumulatora i ładowarki są czyste i suche.



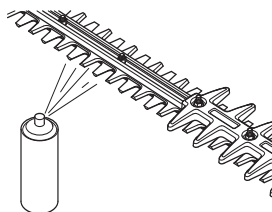
Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości. Plastikowe części należy czyścić czystą i suchą ściereczką.

## Czyszczenie i smarowanie

Wyczyść wszelką żywicę i pozostałości roślin z ostrzy, stosując środek do czyszczenia (UL22) przed oraz po użyciu urządzenia.

Sprawdź, czy krawędzie ostrzy nie są uszkodzone lub zdeformowane. Usuń wszelkie zadziory pilnikiem. Sprawdzić, czy ostrza poruszają się swobodnie.

Przed długimi okresami przechowywania nasmaruj prowadnice ostrzy specjalnym smarem firmy Husqvarna (UL 21).



Smar należy dodawać tylko do przekładni wymontowanej (w autoryzowanym warsztacie). W celu uzyskania informacji i zakupu smaru skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży. Należy stosować niewielką ilość specjalnego smaru wysokiej jakości. Nigdy nie należy całkowicie napełniać przekładni smarem.

# KONSERWACJA

## Rozwiązywanie problemów

### Pulpit sterowania

Rozwiązywanie problemów odbywa się za pośrednictwem klawiatury.

| Wyświetlacz LED                                    | Możliwe usterki  | Możliwe działania   |
|--|--|---|
| Miga zielona dioda LED aktywacji.                  | Niskie napięcie akumulatora.   | Naładuj akumulator.   |
| Miga dioda LED błędu.                              | Przeciążenie.  | Osprzęt tnący jest zablokowany. Uwolnij osprzęt tnący.          |
|  | Odchylenia temperatury.  | Pozwól, aby maszyna ostygła.                                    |
|  | Należy jednocześnie nacisnąć dźwignię mocy i przycisk uruchamiający. | Zwolnij przełącznik mocy w celu aktywowania maszyny.            |
| Urządzenie nie pracuje                             | Zabrudzone złącza baterii.   | Wyczyścić strumieniem sprężonego powietrza lub miękką szczotką. |
| Dioda błędu LED świeci ciągłym światłem czerwonym. | Serwis   | Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.         |

Rozwiązywanie problemów związanych z akumulatorem i/lub ładowarką w trakcie ładowania.

### Akumulator

| Wyświetlacz LED                           | Możliwe usterki                           | Możliwe działania   |
|---|---|---|
| Miga zielona dioda LED aktywacji.         | Niskie napięcie akumulatora.              | Naładuj akumulator.   |
| Miga dioda błędu ERROR                    | Odchylenia temperatury.                   | Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10 °C do 40 °C.                          |
|   | Przekroczenie napięcia.                   | Sprawdź, czy napięcie znamionowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie. |
|   |   | Akumulator należy wyjąć z ładowarki.  |
| Dioda błędu ERROR świeci światłem ciągłym | Zbyt wysoka różnica między ogniwami (1V). | Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.                                       |

### Ładowarka baterii

| Wyświetlacz LED                           | Możliwe usterki         | Możliwe działania   |
|---|-------------------------|---|
| Miga dioda błędu ERROR                    | Odchylenia temperatury. | Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5 do 40 °C. |
| Dioda błędu ERROR świeci światłem ciągłym |                         | Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.         |

# KONSERWACJA

## Plan konserwacji



**OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na maszynie.**

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy maszynie. Większość punktów omówiona została w rozdziale Konserwacja. Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

| Konserwacja  | Zawsze przed użytkowaniem | Przegląd cotygodniowy | Przegląd miesięczny |
|--|---------------------------|-----------------------|---------------------|
| Oczyść zewnętrzne powierzchnie maszyny.  | Po każdym użyciu maszyny  |                       |                     |
| Sprawdź, czy włącznik i wyłącznik działają bez zarzutu i czy nie są uszkodzone.  | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy dźwignia gazu i blokada dźwigni gazu działa prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.   | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy wszystkie elementy sterowania są sprawne i nieuszkodzone.   | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy nóż i osłona noża nie są uszkodzone i czy nie ma na nich pęknięć. Wymień nóż lub osłonę noża, jeżeli zostały uderzone lub są na nich pęknięcia. | X                         |                       |                     |
| Wymień zespół tnący, jeżeli jest wykrzywiony lub uszkodzony.   | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy osłona ręki nie jest uszkodzona. Wymień uszkodzoną osłonę.  | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.  | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy akumulator nie jest uszkodzony.   | X                         |                       |                     |
| Sprawdź poziom naładowania akumulatora.  | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy ładowarka działa i nie jest uszkodzona.   | X                         |                       |                     |
| Sprawdź, czy śruby zespalające noże są prawidłowo dokręcone.   |                           | X                     |                     |
| Sprawdź połączenia pomiędzy akumulatorem a maszyną jak również połączenia pomiędzy akumulatorem a ładowarką.   |                           |                       | X                   |

# DANE TECHNICZNE

## Dane techniczne

| <b>Silnik</b>   | <b>536LiHD60X</b>         | <b>536LiHD70X</b>         |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Typ silnika   | PMDC (4-ro<br>szczotkowy) | PMDC (4-ro<br>szczotkowy) |
| <b>Masa</b>   |                           |                           |
| Ciężar bez akumulatora, kg                                      | 3,8                       | 3,9                       |
| Ciężar z akumulatorem, kg                                       | 5,1                       | 5,2                       |
| Standardowy akumulator BLi150                                   |                           |                           |
| <b>Czas pracy na akumulatorze</b>                               |                           |                           |
| Czas pracy na akumulatorze (bieg wolny) z włączoną funkcją SavE | 100                       | 90                        |
| Standardowy akumulator BLi150                                   |                           |                           |

### Nóż

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| Typ   | Dwustronny | Dwustronny |
| Długość ostrza, mm                                  | 600        | 700        |
| Prędkość ostrza cięcia/min z włączoną funkcją SavE  | 3200       | 3200       |
| Prędkość ostrza cięcia/min z wyłączoną funkcją SavE | 4000       | 4000       |

### Emisje hałasu

(Patrz ad. 1)

|  |    |    |
|--|----|----|
| Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)              | 89 | 89 |
| Poziom mocy akustycznej, gwarantowany $L_{WA}$ dB(A) | 94 | 94 |

### Poziomy głośności

|   |    |    |
|---|----|----|
| Poziom ciśnienia akustycznego, na który narażony jest użytkownik urządzenia, mierzony zgodnie z normami: EN 60745-1 oraz EN 60745-2-15, db (A): | 78 | 78 |
|---|----|----|

### Poziomy wibracji

(patrz ad. 2)

|   |         |         |
|---|---------|---------|
| Poziomy drgań uchwytów ( $a_{hv}$ ), zmierzone zgodnie z normami: EN 60745-1 i EN 60745-2-15, $m/s^2$ . |         |         |
| Przedni/tylny uchwyt  | 1,6/2,5 | 2,3/3,5 |

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną ( $L_{WA}$ ), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi urządzeniami w obrębie tego samego modelu zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC.

Uwaga 2: Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5  $m/s^2$ .

– Zadeklarowana całkowita wartość wibracji została zmierzona przy pomocy testu standardowego i może być używana do porównywania narzędzi.

– Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być także używana do wstępnej oceny jej wielkości.

**Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory BLi firmy Husqvarna.**

| <b>Ładowarka obsługująca określone akumulatory, BLi.</b> |              |              |
|--|--------------|--------------|
| Ładowarka baterii  | <b>QC120</b> | <b>QC330</b> |
| Napięcie sieciowe, V                                     | 220-240      | 100-240      |
| Częstotliwość, Hz  | 50-60        | 50-60        |
| Zasilanie, W   | 125          | 330          |

---

## DANE TECHNICZNE

---

### Deklaracja zgodności WE (Dotyczy tylko Europy)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel. +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że nożyce do żywopłatów **Husqvarna 536LiHD60X, 536LiHD70X**, począwszy od maszyn z numerami seryjnymi wypuszczanymi od 2013 roku (rok po którym następuje numer seryjny podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w i DYREKTYWACH RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2014/30/EU** z dn. 26 lutego 2014 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- dyrektywie **2000/14/WE** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia".
- z 8 czerwca 2011 „dotyczy ograniczeń niektórych substancji niebezpiecznych” **2011/65/EU**.

Odnosnie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Zastosowano następujące normy:

**EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 62133, EN 60335-2-29**

Zgłoszony organ: Zatwierdzenie typu WE, zgodne z wymogami określonymi w artykule 12, punkcie 3b dyrektywy maszynowej (2006/42/WE), wykonał Szwedzki Instytut Badań Maszyn – **jednostka notyfikowana nr 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035 SE-750 07 Uppsala, Szwecja.

Szwedzki Instytut Badań Maszyn SMP Svensk Maskinprovning AB zweryfikował także zgodność załącznika V z Dyrektywą Rady 2000/14/WE. Certyfikat opatrzony jest numerem: **01/094/019** – 536LiHD60X, 536LiHD70X

Huskvarna, 10 stycznia 2017 r.



Lars Roos, Szef ds. Rozwoju Produkcji (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

## Symbole vyobrazené na tělese stroje:

Příklad původního švédského návodu k použití.

**VÝSTRAHA!** Nesprávným nebo neopatrným použitím se křovinořez může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k obsluze a pochopili jeho obsah.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Schválenou ochranu sluchu
- Schválená ochrana očí

Vždy používejte schválené ochranné rukavice.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)

Stejnoseměrný proud.

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

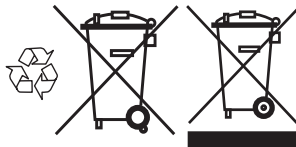
Zajišťovací páčka, nastavení rukojeti



## Symbole na baterii nebo na nabíječce baterií:

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení. (Platí pouze pro Evropu)



Transformátor se zabezpečením proti selhání



Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze uvnitř.



Dvojitá izolace



**Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.**

## Symbole v návodu k použití:

Stroj se zapíná a vypíná stiskem tlačítka zapnutí a zastavení.



Vždy používejte schválené ochranné rukavice.

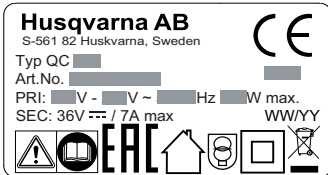
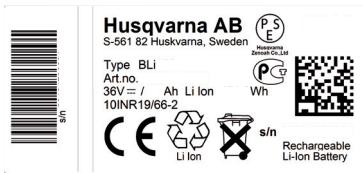
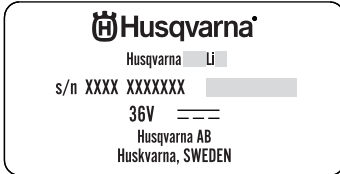


Vyjměte baterii. **UPOZORNĚNÍ!** Aby nemohlo dojít k nechtěnému spuštění stroje, vždy vyjměte baterii.



# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na plotostříhu, baterii a nabíječe baterií jsou umístěny následující štítky:



## Obsah

### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

|   |    |
|---|----|
| Symboly vyobrazené na tělese stroje: .....          | 46 |
| Symboly na baterii nebo na nabíječce baterií: ..... | 46 |
| Symboly v návodu k použití: .....                   | 46 |

### OBSAH

|  |    |
|--|----|
| Obsah .....  | 48 |
| Před startováním nezapomínejte na následující: ..... | 48 |

### ÚVOD

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Vážení zákazníku, ..... | 49 |
|-------------------------|----|

### CO JE CO?

|                 |    |
|-----------------|----|
| Co je co? ..... | 50 |
|-----------------|----|

### OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

|   |    |
|---|----|
| Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí .. | 51 |
| Osobní ochranné pomůcky .....                         | 53 |
| Baterie a nabíječka baterií .....                     | 53 |
| Bezpečnostní vybavení stroje .....                    | 54 |

### MANIPULACE S BATERIÍ

|   |    |
|---|----|
| Baterie .....                                       | 57 |
| Nabíječka akumulátoru .....                         | 57 |
| Přeprava a přechovávání .....                       | 58 |
| Likvidace baterie, nabíječky baterií a stroje ..... | 58 |

### STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Kontrola před startem .....       | 59 |
| Připojte k zařízení baterii. .... | 59 |
| Startování a vypínání .....       | 59 |

### PRACOVNÍ POSTUP

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Obecné pracovní pokyny ..... | 61 |
|------------------------------|----|

### ÚDRŽBA

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Kontrola a údržba .....       | 63 |
| Čištění a mazání .....        | 63 |
| Náprava závad .....           | 64 |
| Schema technické údržby ..... | 65 |

### TECHNICKÉ ÚDAJE

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Technické údaje .....       | 66 |
| ES Prohlášení o shodě ..... | 67 |

## Před startováním nezapomínejte na následující:

Pečlivě si prostudujte návod k použití.



**VÝSTRAHA!** Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



**VÝSTRAHA!** Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



**VÝSTRAHA!** Nesprávným nebo neopatrným použitím se křovinořez může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k obsluze a pochopili jeho obsah.



---

# ÚVOD

---

## Vážený zákazníku,

Gratulujeme k vaší koupi výrobku firmy Husqvarna! Minulost firmy Husqvarna zasahuje až do roku 1689, kdy král Karl XI nechal na břehu potoka Husqvarna postavit továrnu na výrobu mušket. Umístění u potoka Husqvarna bylo logické, neboť byl potok používán k výrobě vodní síly a tím fungoval jako výrobní vodní síla. Během těch více než 300 let existence továrny Husqvarna v ní bylo vyráběno mnoho výrobků, od kamen na dřevo až k moderním kuchyňským spotřebičům, šicím strojům, jízdním kolům, motocyklům a jině. V roce 1956 byla uvedena na trh první motorová sekačka na trávu, po ní následovala motorová pila v roce 1959 a to je v tomto oboru dnes firma Husqvarna působí.

Husqvarna je dnes jedním z nejpřednějších světových výrobců lesních a parkových výrobků s kvalitou a výkonností jako nejvyšší prioritou. Obchodní ideou je vyvíjet, vyrábět a uvádět na trh motorem poháněné výrobky k práci v lese a parcích/zahradách a v oboru stavebním a inženýrských sítí. Cílem firmy Husqvarna je také být přední co do ergonomie, příjemného používání, bezpečnosti a úspory životního prostředí, proto jsme vyvinuli různé finisy ke zlepšení výrobků v těchto oborech.

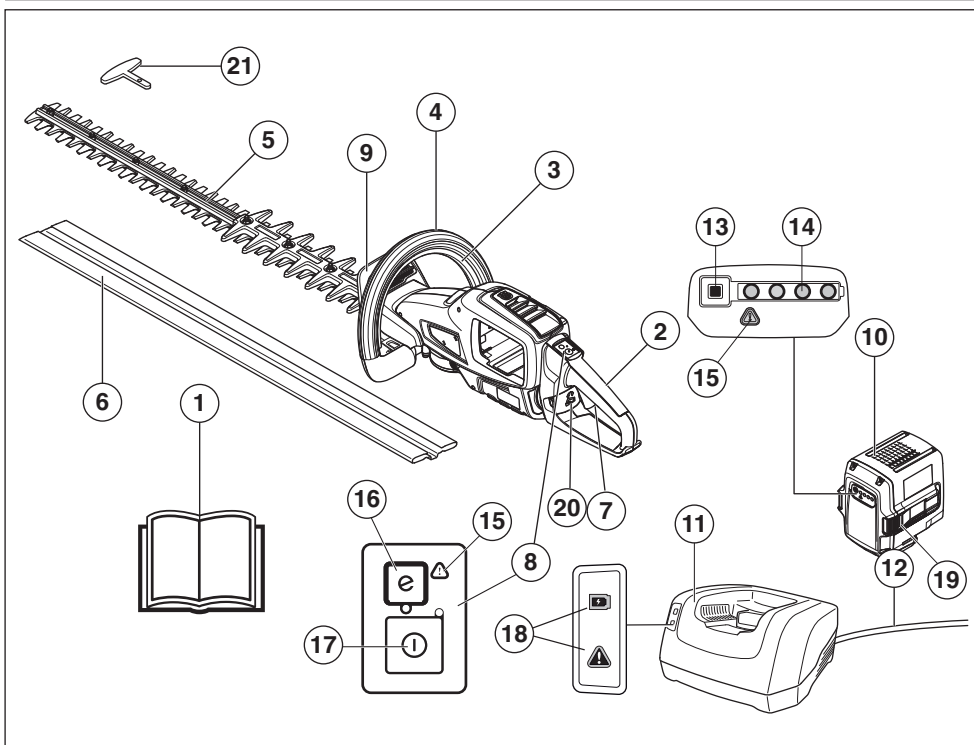
Jsmo přesvědčeni o tom, že budete spokojeni a oceníte kvalitu a výkonnost našich výrobků po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám v případě potřeby dává přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Kdybyste zakoupili váš stroj jinde než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se jich na nejbližší autorizovanou servisní dílnu.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Myslete na to, že tento návod k použití je cenný doklad. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Děkujeme Vám, že vždy používáte výrobky Husqvarna!

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

## CO JE CO?



### Co je co?

- |    |                       |    |  |
|----|-----------------------|----|--|
| 1  | Návod k použití       | 12 | Zástrčka                                 |
| 2  | Zadní rukojeť         | 13 | Tlačítko ukazatele stavu baterie         |
| 3  | Pojistka spouštěče    | 14 | Stav baterie                             |
| 4  | Přední rukojeť        | 15 | Výstražné ukazatele                      |
| 5  | Kotouč a kryt kotouče | 16 | Tlačítko SavE (Úspora energie)           |
| 6  | Převravní kryt        | 17 | Tlačítko pro aktivaci a deaktivaci       |
| 7  | Spouštěč              | 18 | Indikátor napájení a výstražný indikátor |
| 8  | Ovládací panel        | 19 | Tlačítka pro uvolnění baterie            |
| 9  | Ochrana rukou         | 20 | Pojistka držadla                         |
| 10 | Baterie               | 21 | Koncová ochrana břitu                    |
| 11 | Nabíječka akumulátoru |    |  |

# OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Stroj je určen pouze ke stříhání větví a větviček.

Aby nemohlo dojít k nechtěnému spuštění stroje, vždy vyjímajte baterii.



**VÝSTRAHA!** Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

### UPOZORNĚNÍ!

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený z baterii (bezdrátový).

## Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

## Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v pozici vypnuto (OFF).** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matici.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.

- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.

Emise vibrací během skutečného používání elektrického nástroje se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty podle způsobu použití nástroje. Uživatelé musí podniknout bezpečnostní opatření, která je ochrání, založená na odhadu rizik při skutečných podmínkách během používání (musí vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, kromě zapínání např. také vypínání a běh stroje ve volnoběžných otáčkách).

## Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložním el. nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vyndejte z nástroje baterie.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovoľte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřepčetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

# OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakéhokoli jiného bateriového modulu hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když bateriový modul nepoužíváte, udržujte ho stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie; zabraňte kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

## Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástí.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

## Bezpečnostní upozornění týkající se plotostříhu – Bezpečnost osob

- Při práci držte plotostříh oběma rukama. Držení jen jednou rukou může způsobit ztrátu kontroly nad plotostříhem a vést k vážnému zranění osob.
- **Všechny části těla udržujte mimo dosah stříhací lišty. Dokud se stříhací lišta pohybuje, neodstraňujte nastříhaný materiál a materiál nepřidržíte.** Před odstraňováním uvíznutého materiálu zkontrolujte, zda je vypínač v poloze vypnuto (OFF). Po vypnutí se zuby lišty ještě chvíli pohybují, než se zastaví. Při práci s plotostříhem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Plotostříh přenášejte za rukojeť se zastavenou stříhací lištou.** Správnou manipulací s plotostříhem snížíte riziko úrazu způsobeného stříhací lištou.
- **Držte el. nástroj pouze za izolovaný povrch určený k uchopení, protože stříhací lišta se může dostat do kontaktu se skrytým el. vodičem nebo s vlastním kabelem.** Když se dostane stříhací lišta do kontaktu s vodičem pod proudem, el. proud se může přenést na obnažené kovové části el. nástroje a mohlo by dojít k úrazu obsluhy el. proudem.
- **NEBEZPEČÍ – Nepřibližujte ruce ke stříhací liště.** Kontakt se stříhací lištou může vést k vážnému zranění osob.

## UPOZORNĚNÍ!

Před údržbou stroje vždy vyjímejte baterii.

Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.

Stroj přechovávejte mimo dosah dětí. Stroj ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny. Věk obsluhy může být upraven místními zákony.

Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Uživatel stroje je povinen dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala žádná osoba nebo zvíře v okruhu 15 metrů od stroje.

Zařízení nepoužívejte za nepříznivého počasí (např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velmi nízké teploty atd.). Extrémně vysoké teploty mohou způsobit přehřátí zařízení.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Před použitím stroje proveďte celkovou kontrolu (viz plán údržby).



**VÝSTRAHA!** Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.



**VÝSTRAHA!** Nenechte nikdy děti zařízení používat nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze zařízení snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. To znamená riziko vážného úrazu. Proto ze zařízení v době, kdy není plně pod dozorem, vždy vyjímejte baterii.



**VÝSTRAHA!** Poškozené kotouče mohou zvýšit nebezpečí vzniku nehod.

# OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## Osobní ochranné pomůcky

### UPOZORNĚNÍ!

Nesprávným nebo neopatrným použitím se křovinořez může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k obsluze a pochopili jeho obsah.

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



**VÝSTRAHA! Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.**

### OCHRANA SLUCHU

Použijte ochranu sluchu s dostatečným tlumícím účinkem.



### OCHRANA OČÍ

Použijte vždy schválenou ochranu očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU.



### RUKAVICE

V případě potřeby použijte rukavice, např. při montáži řezného vybavení.



### PRACOVNÍ OBUV

Použijte pevnou, protiskluzovou obuv.



### PRACOVNÍ ODĚV

Používejte oděv z pevné látky a vyhněte se příliš volným částem oděvu, které mohou být zachyceny křovinami nebo větvenmi. Používejte vždy dlouhé silné kalhoty. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Upravte si účes tak, aby vám vlasy nevisely pod ramena.

### LÉKÁRNÍČKA PRVNÍ POMOCI

Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.



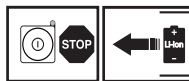
## Baterie a nabíječka baterií

V této části jsou popsána bezpečnostní opatření týkající se baterie a nabíječky baterií.

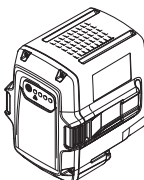
V produktech od společnosti Husqvarna používejte výhradně originální baterie od společnosti Husqvarna a nabíjejte je v originální nabíječce baterií QC od společnosti Husqvarna. Baterie jsou softwarově zašifrovány.

**Používejte v zařízení pouze originální BLi baterie Husqvarna.**

### Bezpečnost baterie



Dobíjecí baterie Husqvarna (BLi) jsou výhradně používány jako zdroj energie pro odpovídající zařízení Husqvarna, nepoužívající napájecí šňůry. Aby nemohlo dojít ke zranění, nesmí být baterie používána jako zdroj napájení pro ostatní zařízení.



**VÝSTRAHA! Chraňte baterii před přímým sluncem, horkem nebo otevřeným ohněm. Je-li baterie vhozena do otevřeného ohně, může explodovat. Může dojít k popáleninám nebo chemickému poleptání.**



**VÝSTRAHA! Zabráňte styku pokožky s kyselinou baterie. Kyselina baterie může způsobit podráždění kůže, spáleniny nebo zranění způsobená poleptáním. Pokud se vám kyselina dostane do očí, nemněte si je, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut. Navštivte lékaře. V případě náhodného kontaktu s pokožkou je nutné ji omýt dostatečným množstvím vody a mýdla.**

# OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

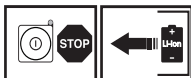


**VÝSTRAHA!** Vývody baterie nikdy nesmí přijít do kontaktu s klíči, mincemi, šrouby a dalšími kovovými předměty, jelikož by mohlo dojít ke zkratu baterie. Nikdy do větracích otvorů baterie nevkládejte žádné předměty.

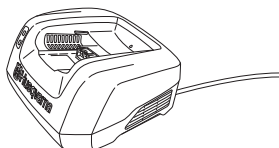
**Nepoužívané baterie nesmí přijít do styku s kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, šperky atd. Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbitějte.**

- Baterii používejte při teplotách okolí od -10 °C do 40 °C.
- Nevystavujte baterii mikrovlnám nebo vysokému tlaku.
- Baterii ani nabíječku baterií nikdy nečistěte vodou. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba.
- Baterii přechovávejte mimo dosah dětí.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.

## Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



Pro nabíjení vyměnitelných baterií Husqvarna (BLI) vždy používejte pouze nabíječku Husqvarna QC.



**VÝSTRAHA!** Možnost úrazu el. proudem nebo zkratu snižíte na minimum dodržением následujících pravidel:

**Nikdy nestrkejte žádné předměty do chladicích otvorů nabíječky.**

**Nabíječku baterií nerozebírejte.**

**Nikdy nepřipojujte svorky nabíječky ke kovovým objektům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.**

**Používejte schválené a nepoškozené el. zásuvky.**

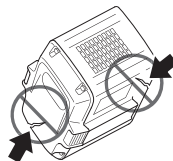


**VÝSTRAHA!** Nepoužívejte nabíječku baterií v blízkosti korozivních nebo hořlavých materiálů. Nabíječku baterií nezakrývejte. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky. Nezapomeňte, že hrozí nebezpečí požáru.

- Pravidelně kontrolujte, zda není přípojka nabíječky baterií poškozená a zda neobsahuje žádné trhliny.
- Při přenašení nikdy nedržte nabíječku baterií za kabel a nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tak, že budete tahat za kabel.
- Držte všechny kabely a prodlužovací kabely mimo dosah vody, oleje a ostrých okrajů. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen do dveří, neuvázl za plot a podobně. Toto může jinak způsobit že se předmět stane vodivým. Prodlužovací kabely pravidelně kontrolujte a v případě poškození je vyměňte.

Nepoužívejte:

- vadnou nebo poškozenou nabíječku baterií a nikdy nepoužívejte vadnou, poškozenou nebo deformovanou baterii



Nenabíjejte:

- baterie, které nelze dobít v nabíječce baterií – a takové baterie ve stroji ani nepoužívejte.
- pomocí nabíječky baterií ve venkovním prostředí.
- baterii v dešti nebo ve vlhkých podmínkách
- baterii na přímém slunečním světle

Nabíječku baterií použijte pouze při teplotách okolí od 5 do 45 °C. Nabíječku použijte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.

## Bezpečnostní vybavení stroje

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co?

Životnost zařízení se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, pokud se údržba stroje neprovádí správně anebo se servis či opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

### UPOZORNĚNÍ!

Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To platí zejména pro bezpečnostní vybavení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

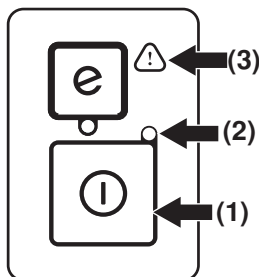
# OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



**VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, jehož bezpečnostní vybavení je poškozené! Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení stroje je nutno provádět podle postupů uvedených v této části textu. V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.**

## Ovládací panel

Při stisku a podržení tlačítka pro aktivaci a deaktivaci (1) (> 1 s) musí být zařízení zapnuto nebo vypnuto. Zelená kontrolka LED (2) svítí nebo je zhasnutá.



Blikající výstražný symbol (3) a svítící zelená kontrolka LED (2) mohou znamenat následující:

- není možné použít plný výkon a současně aktivovat zařízení. Uvolněte spouštěč, dojde k aktivaci zařízení.
- zařízení je blokováno. Deaktivujte zařízení. Vyjměte baterii ze zařízení. Odstraňte větvičky, větve nebo jiný materiál, který uvíznul na zubech lišty.
- Zařízení je přetíženo z důvodu náročného sekání. Uvolněte spouštěč, dojde k aktivaci zařízení.

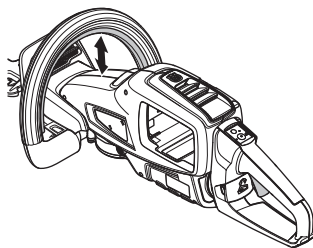
Pokud bliká výstražný symbol (3), znamená to, že je zařízení přehřáté a dojde k jeho deaktivaci. Po obnovení běžné teploty je zařízení opět schopné provozu a můžete jej aktivovat.

Svítící červená výstražná kontrolka (3) značí nutnost servisu.

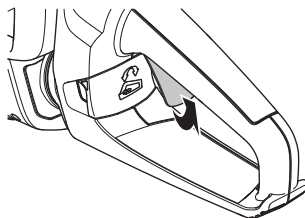
## Pojistka spouštěče

Spouštěč je určen k tomu, aby zamezil nechtěnému spuštění nástroje. Je nutné stisknout pojistku spouštěče i spouštěč. Na pořadí aktivace pojistky spouštěče a spouštěče nezáleží. Při uvolnění rukojeti se spouštěč a pojistka spouštěče vrátí zpět do svých původních poloh. Tento pohyb je řízen nezávislými pružinami. Toto opatření znamená, že spouštěč se při nečinnosti automaticky zablokuje.

Zařízení zapněte. Stiskněte pojistku spouštěče na přední rukojeti.



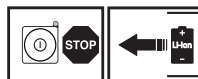
- Potom stiskněte spouštěč nahoru, čímž nastavíte plný výkon.



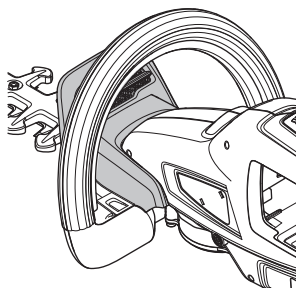
Uvolněte spouštěč a přesvědčte se, zda se volně vrátí zpět. Stříhací ústrojí se musí zastavit do 1 sekundy.

Restartujte stroj a uvolněte pojistku spouštěče na přední rukojeti. Zkontrolujte, zda se pojistka spouštěče po uvolnění vrátí do své původní polohy. Stříhací ústrojí se musí zastavit do 1 sekundy.

## Ochrana rukou



Ochrana rukou brání v kontaktu rukou s pohyblivými se čepeli například v případech, kdy pracovník ztratí úchop předního držadla.



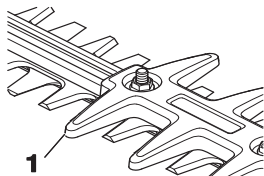
Zajistěte správné nasazení ochrany rukou. Zkontrolujte, zda je ochrana rukou nepoškozená.

# OBEČNÁ BEZPEČOSTNÍ OPATŘENÍ

## Kotouč a kryt kotouče



Vnější část nožů (1) je tvarována stejně jako kryt kotouče.

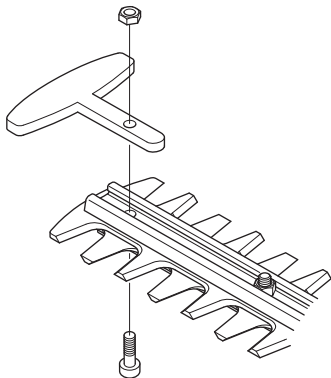


Zkontrolujte, zda kryt čepelí není poškozen nebo deformován. Ohnuté nebo poškozené žací ústrojí vyměňte. Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený z baterií (bezdrátový).

## Montáž koncové ochrany na břit

Koncová ochrana slouží k ochraně vnějšího konce břitu.

- Namontujte koncovou ochranu na břit



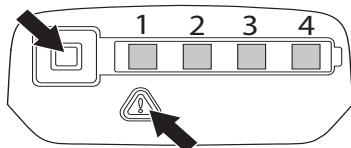
- Použijte na břit šroub a matici. Utáhněte momentem 8 Nm.



# MANIPULACE S BATERIÍ

## Baterie

Displej zobrazuje kapacitu baterie a případné problémy s baterií. Kapacita baterie se zobrazuje 5 sekund po vypnutí zařízení nebo stisku tlačítka s kontrolkou. Pokud dojde k chybě, rozsvítí se na baterii výstražný symbol. Viz chybové kódy.



| Kontrolky LED                        | Baterie                             |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Všechny kontrolky LED svítí          | Plně nabití (75–100 %).             |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3. | Nabití baterie je 50–75 %.          |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2.        | Nabití baterie je 25–50 %.          |
| Svítí kontrolka LED 1.               | Nabití baterie je 0–25 %.           |
| Bliká kontrolka LED 1.               | Baterie je vybitá. Nabijte baterii. |

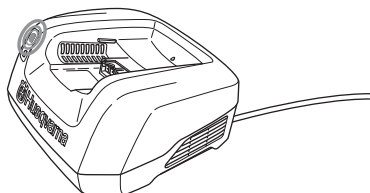
## Nabíječka akumulátoru



**VÝSTRAHA! Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem a zkratu. Používejte schválené a nepoškozené el. zásuvky. Zkontrolujte, zda není poškozený kabel. Pokud vypadá kabel poškozený, vyměňte ho.**

### Připojení nabíječky baterií

- Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku. Zastrčte zástrčku do el. zásuvky. Kontrolka na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.



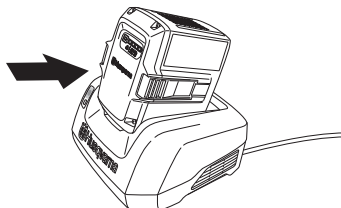
- Při teplotě baterie nad 50 °C se baterie nenabije. V takovém případě nabíječka baterií baterii aktivně ochladí.

### Připojení baterie k nabíječce baterií.

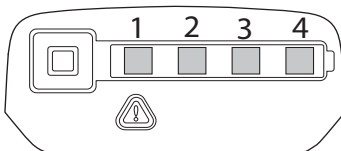
Pravidelně kontrolujte, zda je nabíječka baterie a baterie samotná nepoškozená. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba.

Baterii je nutno před prvním použitím nabít. Baterie je při dodání nabitá pouze na 30 %.

- Vložte baterii do nabíječky baterií. Zkontrolujte, zda je baterie připojena k nabíječce.



- Když je baterie připojena k nabíječce, svítí zelená kontrolka nabití na nabíječce.
- Když budou svítit všechny kontrolky, baterie je úplně nabitá.



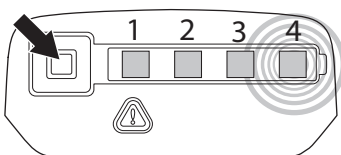
- Vytáhněte zástrčku. Nikdy neodpojujte kabel z el. zásuvky tak, že s ním budete škrabat.
- Vyměňte baterii z nabíječky.

Pokyny k nabíjení zádové baterie naleznete v samostatné příručce.

## Stav nabíjení

Lithium-iontové baterie lze nabít bez ohledu na jejich úroveň nabití. Proces nabíjení lze zrušit nebo zahájit bez ohledu na úroveň nabití baterie. Baterie není poškozená. Plně nabitá baterie nebude ztrácet nabití ani v případě, kdy je ponechána v nabíječce.

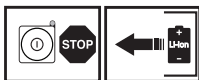
Při teplotě baterie nad 50 °C se baterie nenabije.



| LED displej   | Stav nabíjení  |
|---|--|
| Bliká kontrolka LED 1.                                      | Nabití baterie je 0–25 %.                                |
| Svítí kontrolka LED 1, bliká kontrolka LED 2.               | Nabití baterie je 25–50 %.                               |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, bliká kontrolka LED 3.        | Nabití baterie je 50–75 %.                               |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, bliká kontrolka LED 4. | Nabití baterie je 75–100 %.                              |
| Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, LED 4.                 | Když na baterii svítí všechny kontrolky, je plně nabitá. |

# MANIPULACE S BATERIÍ

## Přeprava a přečhováání



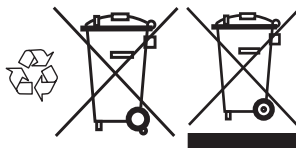
- Dodané lithium-iontové baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Při komerční přepravě, např. třetími stranami nebo dopravci, musí být dodrženy speciální požadavky na balení a označení.
- Při přípravě produktu na odeslání je vyžadována konzultace s odborníkem na nebezpečné materiály. Dodržujte také pravděpodobně podrobnější národní předpisy.
- Zalepte nebo zakryjte otevřené kontakty a zabalte baterii takovým způsobem, aby se v balení nemohla pohybovat.
- Zajistěte stroj během přepravy.
- Při skladování nebo transportu baterii vždy vyjímte.
- Baterii a nabíječku baterií skladujte na suchém místě, kde nemrzne.
- Abyste zabránili nehodám, zajistěte, aby při skladování nebyla baterie připojená k zařízení.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Nikdy baterii neskladujte v kovové schránce.
- Baterii skladujte mimo přímý sluneční svit a v místech, kde je teplota mezi 5 °C a 25 °C.
- Nabíječku baterie skladujte mimo přímý sluneční svit a v místech, kde je teplota mezi 5 °C a 45 °C.
- Ujistěte se, že je baterie před dlouhodobým uskladněním nabitá na 30 % až 50 %.
- Nabíječku baterií skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Baterii skladujte odděleně od nabíječky baterií. Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.
- Přepravní kryt musí být vždy použit při uskladnění a přepravě.

## Likvidace baterie, nabíječky baterií a stroje

Symbols na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domáci odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

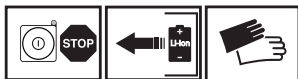
Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby

zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

## Kontrola před startem

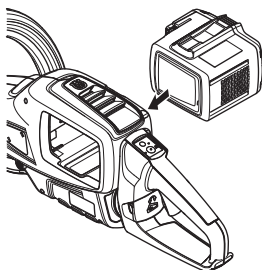


- Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny předměty, které mohou být odmrštěny.
- Zkontrolujte stříhací nástavec. Nikdy nepoužívejte tupé, prasklé nebo jinak poškozené čepele.
- Zkontrolujte, zda je stroj v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
- Stroj použijte pouze k tomu účelu, ke kterému je určen.
- Zkontrolujte, zda je držadlo a bezpečnostní díly stroje v dobrém provozním stavu. Nikdy nepoužívejte stroj, kterému chybí díly nebo byl upraven a vymyká se původním specifikacím. V případě potřeby použijte rukavice.
- Všechny poklopy musí být před spuštěním stroje správně namontovány a bez závad.

## Připojte k zařízení baterii.

Používejte v zařízení pouze originální BLi baterii Husqvarna.

- Vložte baterii do zařízení. Baterie by měla lehce vklouznout do držáku baterie na zařízení. Pokud baterii nelze lehce zasunout, není vkládána správně. Baterie je zajištěná na svém místě, jakmile uslyšíte cvaknutí. Baterie musí být v zařízení řádně nasazena.



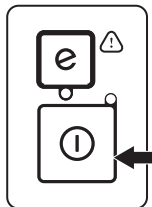
## Startování a vypínání



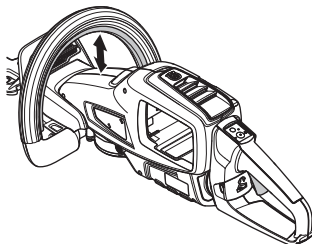
**VÝSTRAHA!** Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolané osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu. Bezpečnostní vzdálenost je 15 m.

### Startování

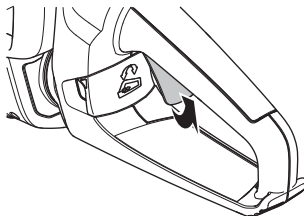
Zařízení zapněte. Stiskněte a podržte tlačítko spuštění (> 1 s) dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.



Stiskněte pojistku spouštěče nahoru. Pojistka je umístěna na přední rukojeti.



Potom stiskněte spouštěč nahoru, čímž nastavíte plný výkon.

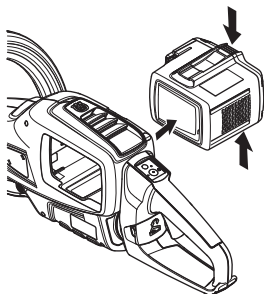


# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

## Vypínání

Zařízení zastavíte uvolněním spouštěče nebo pojistky spouštěče a deaktivováním zařízení.

Baterii vyjměte ze zařízení stiskem dvou uvolňovacích tlačítek a vytažením baterie.



**UPOZORNĚNÍ!** Aby nemohlo dojít k nechtěnému spuštění stroje, vždy vyjímajte baterii.

# PRACOVNÍ POSTUP

## Obecné pracovní pokyny

### UPOZORNĚNÍ!

V tomto oddílu jsou uvedeny základní bezpečnostní opatření pro práci s křovinořezem.

Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem.

Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.



**VÝSTRAHA! Stroj může způsobit vážný úraz. Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny. Naučte se používat stroj.**

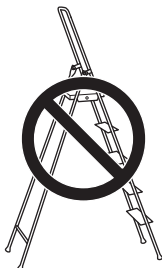


**VÝSTRAHA! Stříhací nástroj. Nedotýkejte se nástroje, dokud nevypnete motor. Před údržbou stroje vždy vyjměte baterii.**

## Základní bezpečnostní pravidla



- Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti.
- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozí žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata přijít do styku s řezným mechanismem .
- Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.
- Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny předměty, které mohou být odmrštěny.
- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.

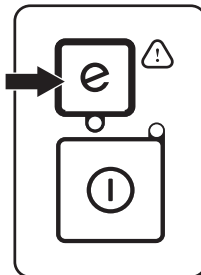


- **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody. Dohlédněte na to, aby se během práce nikdo nedostal blíže než 15 m.
- Zařízení nepoužívejte za nepříznivého počasí (např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velmi nízké teploty atd.).

- Pokud zasáhnete nějaký předmět nebo pokud dojde k vibracím, zařízení okamžitě zastavte. Vyjměte baterii ze zařízení a zkontrolujte, zda není zařízení poškozené.

## SavE mode

Zařízení je vybaveno funkcí úspory baterie (SavE). Tuto funkci aktivujete stiskem tlačítka SavE. Zapnutí funkce bude indikováno rozsvícením zelené kontrolky LED.



## Funkce automatického vypínání

Zařízení je vybaveno funkcí, která zařízení deaktivuje, není-li používáno. Po 45 sekundách zelená kontrolka LED zhasne a stroj se vypne.

## Bezpečnostní pokyny během práce



- Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.
- Pokud je nutné stroj přenést na jiné místo, vypněte jej.
- Nikdy zařízení nepokládejte, aniž byste jej nejdříve vypnuli a vyjmuli baterii.

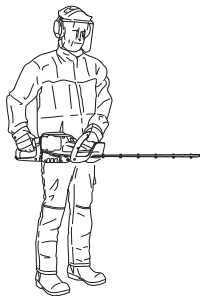


**VÝSTRAHA! Varování před odmrštěnými předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt řezacího vybavení. Kameny, nečistota atd. mohou být odmrštěny do očí a mohou způsobit oslepnutí nebo vážné zranění.**

**Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, diváci a pomocníci se musí nacházet mimo bezpečnostní zónu 15 m od stroje. Jakmile se někdo blíží okamžitě stroj vypněte. Nikdy neotáčejte strojem aniž byste nejprve zkontrolovali směrem vzad, že se nikdo nenachází v bezpečnostní zóně.**

# PRACOVNÍ POSTUP

- K přidržování stroje vždy používejte obě ruce. Stroj držte po straně svého těla.

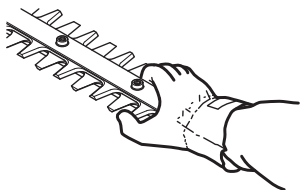


- Dbejte na to, aby se žádné části oděvu nebo těla nedostaly do kontaktu s aktivovaným stříhacím vybavením.
- Po vypnutí motoru nepřibližujte ruce ani nohy ke stříhacímu nástavci, dokud se nástavec zcela nezastaví.
- Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během stříhání vylétat. Nestříhejte příliš těsně u země. Mohly by být vymršťovány kameny a jiné předměty.
- Pracovní oblast vždy zkontrolujte, zda se v ní nevyskytují cizí předměty jako elektrické kabely, hmyz a zvířata atd. nebo jiné předměty, které by mohly poškodit stříhací nástavec – například kovové předměty.
- Jestliže se při práci něco zachytí mezi zuby, vypněte motor a počkejte, až se stroj zcela zastaví. Potom lištu vyčistěte. Vyjměte baterii ze zařízení.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.

## Bezpečnostní pokyny po ukončení práce



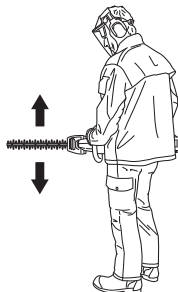
- Jestliže stroj nepoužíváte, na stříhací nástavec vždy nasadte dopravní kryt.
- Před čištěním, opravou nebo kontrolou se přesvědčte, zda se žací nástavec zastavil. Vyjměte baterii ze zařízení.
- Při opravách žacího ústrojí vždy používejte odolné ochranné rukavice. Nože jsou mimořádně ostré a mohou snadno způsobit požezání.



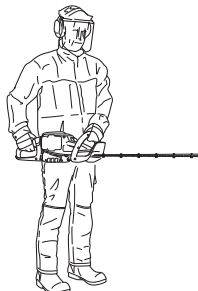
- Stroj přechovávejte mimo dosah dětí.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

## Hlavní principy činnosti

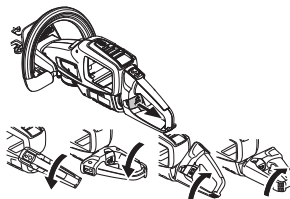
- Při stříhání stran živých plotů vždy pohybujte strojem plynule zdola směrem nahoru.



- Při stříhání živého plotu musí motor vždy směřovat od živého plotu.
- Stroj přidržujte co nejbližše u těla, abyste dosáhli co nejlepší rovnováhy.

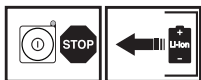


- Ověřte si, že se hrot nedotýká země.
- Při práci nespíchejte, ale pracujte stejnoměrně, dokud nejsou všechny větve čistě ostříhány.
- Zadní držadlo nůžek na živý plot lze nastavit do pěti poloh vytáhnutím záračky. Viz obrázek. Při nastavování rukojeti musí být řezací nástavec v klidu.



- Otočte rukojetí tak, že uvolníte páčku spínače, vytáhnete pojistku rukojeti a otočíte rukojetí.
- Při práci musí držadlo vždy směřovat nahoru bez ohledu na to, jak je nasměrovány nůžky na živý plot.

## Kontrola a údržba

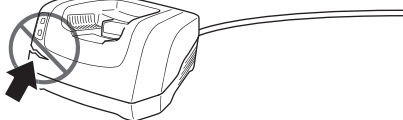


**VÝSTRAHA!** Před údržbou stroje vždy vyjměte baterii.

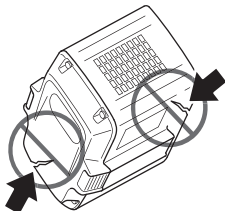
**UPOZORNĚNÍ!** Baterii ani nabíječku baterií nikdy nečistěte vodou.

Silné čisticí přípravky mohou poškodit plastové kryty.

Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To platí zejména pro bezpečnostní vybavení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručíme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytne servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravy. Používejte pouze originální náhradní díly.



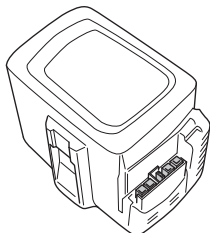
Pravidelně kontrolujte, zda je nabíječka baterie a baterie samotná nepoškozená.



## Čištění

Po použití zařízení očistěte.

Před vložením baterie do nabíječky baterií zkontrolujte, zda jsou baterie a nabíječka baterií čisté, a vždy zkontrolujte, zda jsou čisté a suché svorky baterie a nabíječky baterií.



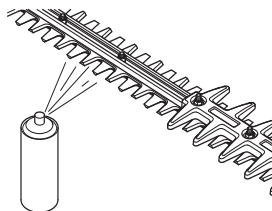
Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie. Plastové části čistěte čistou a suchou utěrkou.

## Čištění a mazání

Před použitím stroje a po použití očistěte všechny zbytky pryskyřic a rostlinných nečistot pomocí čistícího prostředku Husqvarna (UL22).

Zkontrolujte, zda čepele nožů nejsou poškozené nebo deformované. Zapilujte veškeré roztřípené hrany. Zkontrolujte, zda se nože volně pohybují.

Před dlouhodobým uložením namažte čepele stříhací lišty speciálním mazivem Husqvarna (UL 21).



Doplňujte mazivo do převodovky, pouze byla-li převodovka demontována (provádí autorizovaná dílna). Požádejte svého nejbližšího prodejce o informace a dodání maziva pro převodovky. Použijte menší množství vysoce kvalitního speciálního maziva. Převodovku nikdy zcela nenaplňujte mazivem.

## Náprava závad

### Ovládací panel

Odstraňování potíží se provádí pomocí klávesnice.

| LED displej                          | Možné závady                                      | Možná akce  |
|--------------------------------------|---|---|
| Začne blikat zelená LED kontrolka.   | Nízké napětí baterie.                             | Nabíjení baterie.                                     |
| Bliká chybová kontrolka LED.         | Přetížení.  | Žací nástavec je zaseknutý. Uvolněte žací nástavec.   |
|                                      | Odchylka teploty.                                 | Nechte zařízení vychladnout.                          |
|                                      | Spouštěč a aktivační tlačítko stiskněte současně. | Uvolněte spouštěč, dojde k aktivaci zařízení.         |
| Stroj nebude uveden do provozu       | Nečistota na konektorech baterie.                 | Očistěte vzduchovým kompresorem nebo měkkým kartáčem. |
| Chybová kontrolka LED svítí červeně. | Servis  | Obráťte se na servis.                                 |

Řešení problémů s baterií nebo nabíječkou baterií během nabíjení.

### Baterie

| LED displej                        | Možné závady                             | Možný postup  |
|------------------------------------|--|---|
| Začne blikat zelená LED kontrolka. | Nízké napětí baterie.                    | Nabíjení baterie.   |
| Chybová kontrolka bliká            | Odchylka teploty.                        | Baterii používejte při teplotách okolí od -10 °C do 40 °C.  |
|                                    | Přepětí.                                 | Zkontrolujte, aby napětí v síti souhlasilo s tím, které je uvedeno na štítku na stroji.<br>Vyjměte baterii z nabíječky. |
| Chybová kontrolka svítí            | Příliš velký rozdíl napětí článků (1 V). | Obráťte se na servis.   |

### Nabíječka akumulátoru

| LED displej             | Možné závady      | Možný postup  |
|-------------------------|-------------------|---|
| Chybová kontrolka bliká | Odchylka teploty. | Nabíječku baterii používejte pouze při teplotách okolí od 5 do 45 °C. |
| Chybová kontrolka svítí |                   | Obráťte se na servis.   |



# ÚDRŽBA

## Schema technické údržby



**VÝSTRAHA!** Před údržbou stroje vždy vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam těch úkolů údržby, které je nutno provést na stroji. Většina bodů je popsána v kapitole Údržba. Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

| Údržba  | Před každým použitím     | Týdenní údržba | Měsíční údržba |
|---|--------------------------|----------------|----------------|
| Očistěte stroj zvenku.  | Po každém použití stroje |                |                |
| Zkontrolujte, zda kontakt startování a vypínání řádně funguje a není poškozen.  | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda spouštěč a pojistka spouštěče fungují bezpečně.   | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nějaké ovládací prvky a zda jsou všechny plně funkční.   | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda stříhací vybavení nebo ochranný kryt stříhacího vybavení nejsou poškozené nebo prasklé. Vyměňte stříhací ústrojí nebo ochranný kryt stříhacího ústrojí, pokud byly vystaveny nárazu nebo jsou popraskané. | X                        |                |                |
| Ohnuté nebo poškozené žací ústrojí vyměňte.   | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda chránič rukou není poškozený. V případě poškození chránič vyměňte.  | X                        |                |                |
| Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.  | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda není poškozena baterie.   | X                        |                |                |
| Zkontrolujte úroveň nabití baterie.   | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda není poškozena nabíječka baterií, a zda řádně funguje.  | X                        |                |                |
| Zkontrolujte, zda šrouby spojovací nože jsou správným způsobem dotaženy.  |                          | X              |                |
| Zkontrolujte spojení mezi baterií a zařízením a rovněž zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.  |                          |                | X              |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

| Motor  | 536LiHD60X      | 536LiHD70X      |
|--|-----------------|-----------------|
| Typ motoru   | PMDC (4 uhlíky) | PMDC (4 uhlíky) |
| <b>Hmotnost</b>  |                 |                 |
| Hmotnost bez baterie, kg   | 3,8             | 3,9             |
| Hmotnost s baterií, kg   | 5,1             | 5,2             |
| Standardní baterie BLi150  |                 |                 |
| <b>Doba provozu baterie</b>  |                 |                 |
| Doba provozu baterie v min (volný běh) s aktivovanou funkcí SavE                                       | 100             | 90              |
| Standardní baterie BLi150  |                 |                 |
| <b>Stříhač</b>   |                 |                 |
| Typ  | Dvoustranné     | Dvoustranné     |
| Stříhač délka, mm  | 600             | 700             |
| Rychlost nožů, řezů/min, s aktivovanou funkcí SavE   | 3200            | 3200            |
| Rychlost nožů, řezů/min, s deaktivovanou funkcí SavE   | 4000            | 4000            |
| <b>Emise hluku</b>   |                 |                 |
| (viz poznámka 1)   |                 |                 |
| Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)  | 89              | 89              |
| Hladina akustického výkonu, zaručená $L_{WA}$ dB(A)  | 94              | 94              |
| <b>Hladiny hluku</b>   |                 |                 |
| Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, měřená podle norem EN 60745-1 a EN 60745-2-15, dB (A): | 78              | 78              |
| <b>Hladiny vibrací</b>   |                 |                 |
| (viz poznámka 2)   |                 |                 |
| Úroveň vibrací ( $a_{p1}$ ) u rukojetí, měřeno podle norem EN 60745-1 a EN 60745-2-15, $m/s^2$ .       |                 |                 |
| Přední/zadní rukojeti:   | 1,6/2,5         | 2,3/3,5         |

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku ( $L_{WA}$ ) dle direktivy ES 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku)  $1,5 m/s^2$ .

– Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a lze ji použít ke vzájemnému porovnávání nástrojů.

– Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze rovněž použít k předběžnému zhodnocení působení na uživatele.

**Používejte v zařízení pouze originální BLi baterii Husqvarna.**

| Nabíječky odpovídající specifikovaným bateriím, BLi. |              |              |
|--|--------------|--------------|
| Nabíječka akumulátoru                                | <b>QC120</b> | <b>QC330</b> |
| Síťové napětí, V                                     | 220-240      | 100-240      |
| Kmitočet, Hz   | 50-60        | 50-60        |
| Výkon, W   | 125          | 330          |

---

## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

### ES Prohlášení o shodě (Platí pouze pro Evropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel: +46-36-146500, prohlašuje se vší zodpovědností, že křovinořezy Husqvarna 536LiHD60X, 536LiHD70X se sériovými čísly od roku 2013 dále (rok výroby je zřetelně uveden na typovém štítku spolu s příslušným sériovým číslem) jsou v souladu s následujícími normami a dalšími dokumenty DIREKTIVY RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**.
- ze dne 26. února 2014 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**.
- z 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek“ **2011/65/EU**.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy:

**EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 62133, EN 60335-2-29**

Registrační orgán: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedl schválení typu pro ES dle direktivy o strojích (2006/42/ES), paragraf 12, odstavec 3b.

Institút SMP Svensk Maskinprovning AB rovněž ověřil shodu s dodatkem V směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES. Číslo certifikátu je: **01/094/019** – 536LiHD60X, 536LiHD70X

Husqvarna, dne 10.ledna 2017



Lars Roos, ředitel vývoje (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symbole na stroji:

Preklad pôvodných švédskych pokynov na použitie.

**VAROVANIE!** Nesprávne alebo neopatrné používanie plotostrihu môže z neho spraviť nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Schválené chrániče sluchu
- Schválenú ochranu očí

Vždy používajte schválené ochranné rukavice.

Tento výrobok spĺňa platnú smernicu EÚ.

Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. (Uplatňuje sa iba na Európu)

Jednosmerný prúd.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

Uzamykacia páka, nastavenie rukoväti

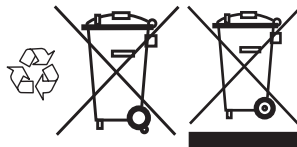


## Symbole na batérii a/alebo na nabíjačke batérií:

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu. (Uplatňuje sa iba na Európu)



Transformátor odolný voči poruchám



Nabíjačku batérií používajte a skladujte iba vnútri.



Dvojitá izolácia



Ostatné symboly / emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

## Symbole použité v návode na obsluhu:

Zariadenie sa zapína a vypína stlačením tlačidla zapnutia a vypnutia.



Vždy používajte schválené ochranné rukavice.

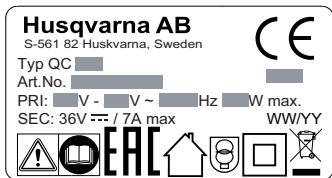
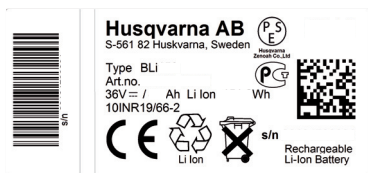
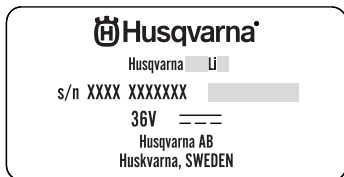


Vyberte batériu. DÔLEŽITÉ! Batériu vždy vyberte, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu zariadenia.



# KLÚČ K SYMBOLOM

Na plotostrihu, batérii a nabíjačke batérií nájdete nasledovné štítky:



## Obsah

### KLÚČ K SYMBOLOM

|  |    |
|--|----|
| Symboly na stroji: .....                               | 68 |
| Symboly na batérii a/alebo na nabíjačke batérií: ..... | 68 |
| Symboly použité v návode na obsluhu: .....             | 68 |

### OBSAH

|  |    |
|--|----|
| Obsah .....                                    | 70 |
| Pred naštartovaním dbajte na nasledovné: ..... | 70 |

### ÚVOD

|                        |    |
|------------------------|----|
| Vážení zákazník, ..... | 71 |
|------------------------|----|

### ČO JE ČO?

|                 |    |
|-----------------|----|
| Čo je čo? ..... | 72 |
|-----------------|----|

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

|  |    |
|--|----|
| Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje ..... | 73 |
| Osobné ochranné prostriedky .....                                | 75 |
| Batéria a nabíjačka batérií .....                                | 75 |
| Bezpečnostné vybavenie stroja .....                              | 77 |

### MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

|  |    |
|--|----|
| Batérie .....  | 79 |
| Nabíjačka batérie .....                                  | 79 |
| Preprava a uchovávanie .....                             | 80 |
| Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a zariadenia ..... | 80 |

### ŠTART A STOP

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Pred naštartovaním skontrolujte ..... | 81 |
| Pripojte batériu k stroju. ....       | 81 |
| Štart a stop .....                    | 81 |

### PRACOVNÉ TECHNIKY

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Všeobecné pracovné pokyny ..... | 82 |
|---------------------------------|----|

### ÚDRŽBA

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Kontrola a údržba .....       | 84 |
| Čistenie a mazanie .....      | 84 |
| Plán riešenia problémov ..... | 85 |
| Plán údržby .....             | 86 |

### TECHNICKÉ ÚDAJE

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Technické údaje .....       | 87 |
| EÚ vyhlásenie o zhode ..... | 88 |

## Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Starostlivo si prečítajte pokyny.



**VAROVANIE!** Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.



**VAROVANIE!** Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti obsluhy alebo ostatných osôb.



**VAROVANIE!** Nesprávne alebo neopatrné použitie plotostrihu môže z neho spraviť nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky.

## Vážení zákazníci,

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu výrobku spoločnosti Husqvarna! Spoločnosť Husqvarna je založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket na brehoch rieky Huskvarna. Výber polohy bol logický, pretože vodná elektrárňa získavala energiu z vody rieky Huskvarna. V priebehu viac ako 300 rokov svojej existencie vyprodukovala továreň Husqvarna veľké množstvo výrobkov od pecí na drevo po moderné kuchynské spotrebiče, šijacie stroje, bicykle, motocykle atď. V roku 1956 boli na trh uvedené prvé elektrické kosačky na trávnu a za nimi v roku 1959 nasledovali reťazové píly a v tomto odvetví spoločnosť Husqvarna pracuje dodnes.

V súčasnosti je spoločnosť Husqvarna jedným z popredných svetových výrobcov lesných a záhradníckych výrobkov, pričom najvyššou prioritou je kvalita. Obchodná koncepcia je vyvíjať, vyrábať a uvádzať na trh motorové lesné a záhradnícke výrobky, rovnako ako výrobky v oblasti stavebného priemyslu. Cieľom spoločnosti Husqvarna je tiež zastávať popredné miesto v oblasti ergonómie, použiteľnosti, bezpečnosti a ochrany životného prostredia. Preto sme vyvinuli množstvo rozličných funkcií pre naše výrobky v rámci týchto oblastí.

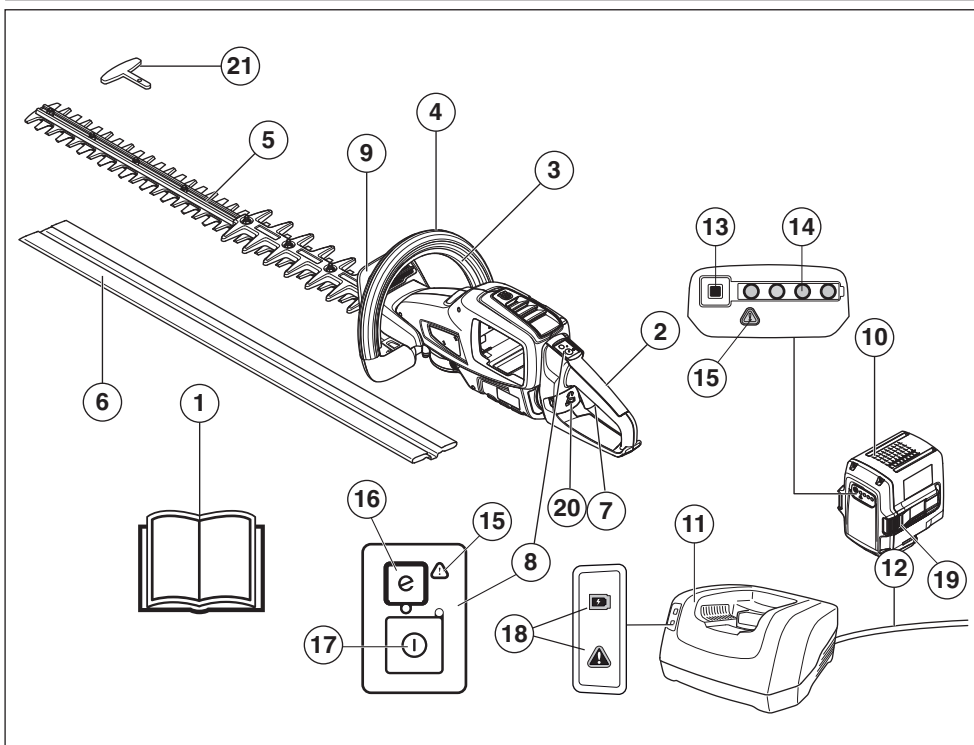
Sme presvedčení, že vysoko oceníte kvalitu a výkon nášho výrobku aj o mnoho rokov neskôr. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise, kedykoľvek ich budete potrebovať. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšieho autorizovaného servisu.

Vaša spokojnosť s našim výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú našim prianím. Nezabudnite, že tento návod na obsluhu je cenný dokument! Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že používate produkt Husqvarna.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

# ČO JE ČO?



## Čo je čo?

- |    |                           |    |                                  |
|----|---------------------------|----|----------------------------------|
| 1  | Návod na obsluhu          | 12 | Šnúra                            |
| 2  | Zadná rukoväť             | 13 | Tlačidlo indikátora batérie      |
| 3  | Blokovanie páčky vypínača | 14 | Stav batérie                     |
| 4  | Predná rukoväť            | 15 | Výstražný indikátor              |
| 5  | Nôž a chránič noža        | 16 | Tlačidlo SavE                    |
| 6  | Prepravný kryt kotúča     | 17 | Tlačidlo aktivácie a deaktivácie |
| 7  | Páčka vypínača            | 18 | Indikátor zapnutia a upozornenia |
| 8  | Ovládací panel            | 19 | Tlačidlá uvoľnenia batérie       |
| 9  | Chránič ruky              | 20 | Poistka držadla                  |
| 10 | Batérie                   | 21 | Špička ochrany noža              |
| 11 | Nabíjačka batérie         |    |                                  |



# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Stroj je určený len na rezanie konárov a vetvičiek.

Batériu vždy vyberte, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu zariadenia.



**VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu poraneniu.**

### DÔLEŽITÉ!

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z batérie (bez kábla).

## Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

## Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte a pri používaní elektrického nástroja uvažujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné pomôcky na ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako napríklad protiprachové masky, bezpečnostné topánky s protisklizovou podrážkou, prilby alebo ochranné pomôcky na uši použité vo vhodných prípadoch znižujú počet úrazov.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa ubezpečte, že vypínač je v polohe OFF (VYP).** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač, môže viesť k nehodám.

- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nesiahajte s nástrojom príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, ubezpečte sa, že tieto zariadenia sú pripojené a správne sa používajú.** Používanie zberača prachu môže znížiť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.

Emisia vibrácií počas používania elektrického nástroja sa môže líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je elektrický nástroj použitý. Operátori sú povinní identifikovať a prijať opatrenia pre zaistenie vlastnej bezpečnosti, ktoré sú založené na odhade podmienok pri danom použití nástroja (prítom je potrebné vziať do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad čas, keď je zariadenie vypnuté, čas, keď je zariadenie v pohotovostnom stave a čas, keď je zariadenie spustené).

## Používanie elektrického nástroja a starostlivosť oň

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo batériu od elektrického nástroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách nekúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov. Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrických nástrojov na inú činnosť, než na akú sú určené, môže spôsobiť nebezpečné situácie.

## Používanie nástroja napájaného na batériu a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými batériami.** Pri použití akejkoľvek inej batérie môže hroziť riziko poranenia a požiaru.
- **Keď sa batéria nepoužíva, udržiavajte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, napríklad sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu prepojiť konektory batérie.** Skratovane konektorov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri nevhodnom používaní môže z batérie vyprsknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak náhodou dôjde ku kontaktu, opláchnite pokožku vodou. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

## Údržba

- **Údržbu elektrického nástroja zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý použije iba identické náhradné diely.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

## Bezpečnostné upozornenia pre plotostrih – Osobná bezpečnosť

- Strihač živých plotov používajte oboma rukami. Používanie iba jednej ruky môže spôsobiť stratu kontroly a následné vážne osobné poranenie.
- **Všetky časti tela udržiavajte mimo dosahu rezacej čepele. Neodkladajte rezaný materiál ani nedrže rezaný materiál, keď sa čepele pohybujú. Pri vyťahovaní zaseknutého materiálu sa ubezpečte, že vypínač je vypnutý. Po vypnutí sa čepele pohybujú zotrvačnosťou.** Chvilka nepozornosti pri používaní plotostrihu môže spôsobiť vážny úraz.
- **Plotostrih pri prenášaní držte za rukoväť. Rezacia čepeľ musí byť vypnutá.** Správna manipulácia s plotostrihom zníži možnosť poranenia rezacími čepeľami.
- **Elektrický nástroj držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože rezacia čepeľ môže prísť do kontaktu so skrytými káblami alebo svojím vlastným káblom.** Rezacie čepele, ktoré prídu do styku s

vodičom pod napätím, môžu uviesť pod napätie exponované kovové časti elektrického nástroja a môžu obsluhujúcemu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- **NEBEZPEČENSTVO – Nepribližujte sa rukami ku kotúčom.** Dôsledkom kontaktu s kotúčom bude vážne osobné poranenie.

### DÔLEŽITÉ!

Pred akoukoľvek údržbou zariadenia vždy vyberte batériu.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s zariadením nehrajú.

Stroj skladujte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní stroja a/alebo batérie používať alebo opravovať stroj alebo batériu. Vek používateľa môžu stanovovať miestne zákony.

Nikdy nepoužívajte stroj na ktorá boli vykonané úpravy a nezhoduje sa s originálnym prevedením.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Používateľ stroja musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k stroju do vzdialenosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.

Stroj nikdy nepoužívajte v zlom počasi, napríklad v hmle, v daždi, silných vetroch, silných mrazoch atď. Výnimočné teplé počasie môže spôsobiť prehrievanie stroja.

Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Pred použitím vykonajte celkovú kontrolu stroja – pozrite si plán údržby.



**VAROVANIE!** Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskeými prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



**VAROVANIE!** Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj sa ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odpojte batériu, keď stroj nie je pod dohľadom.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



**VAROVANIE!** Chybné kotúče môžu zvýšiť riziko nehôd.

## Osobné ochranné prostriedky

### DÔLEŽITÉ!

Nesprávne alebo neopatrné používanie plotostrihu môže z neho spraviť nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky.

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyklúčujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



**VAROVANIE!** Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

### CHRÁNIČE SLUCHU

Noste chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku.



### CHRÁNIČE OČÍ

Vždy noste schválené chrániče očí. Ak nosíte štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



### RUKAVICE

Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní rezných nástrojov.



### TOPÁNKY

Noste pevné protišmykové čizmy alebo topánky.



### ODEV

Noste odevy vyrobené z pevnej tkaniny a nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na vetvičkách a konároch. Vždy noste dlhé odolné nohavice. Nenoste šperky, krátko nohavice, sandále ani nepracujte bosí. Zopnite si vlasy, aby nesiahali nižšie ako po plecía.

### LEKÁRNIČKA

Majte vždy po ruke lekárničku.



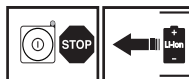
## Batéria a nabíjačka batérií

Táto časť obsahuje bezpečnostné informácie pre batériu a nabíjačku batérií.

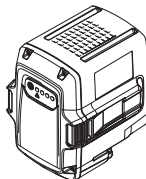
Na výrobky Husqvarna používajte iba originálne batérie Husqvarna a nabíjajte ich iba v originálnej nabíjačke batérií QC od spoločnosti Husqvarna. Batérie sú softvérovo kódované.

**Vo vašom stroji používajte iba originálne batérie Husqvarna BLi.**

### Bezpečnosť batérií



Nabíjateľné batérie Husqvarna BLi sa používajú výhradne ako napájanie pre príslušné bezdrôtové zariadenia značky Husqvarna. Aby ste predišli úrazom, batérie sa nesmú používať ako zdroj napájania pre iné zariadenia.



**VAROVANIE!** Chráňte batériu pred priamym slnečným žiarením, teplom alebo otvoreným plameňom. Ak batériu hodíte do otvoreného ohňa, hrozí riziko jej explózie. Hrozí riziko popálenín a/alebo chemických popálenín.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



**VAROVANIE!** Vyhnajte sa akémukoľvek kontaktu pokožky s batériovou kyselinou. Batériová kyselina môže spôsobiť podráždenie pokožky, popáleniny alebo leptavé poranenia. Ak sa vám do očí dostane kyselina, nepretierajte si ich. Namiesto toho si ich vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Vyhľadajte lekára. Všetku odhalenú pokožku musíte umyť veľkým množstvom vody a mydla v prípade náhodného kontaktu.

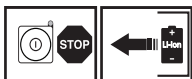


**VAROVANIE!** Konektory batérie nikdy nepripájajte ku kľúčom, minciam, skrutkám alebo iným kovovým predmetom, pretože môže dôjsť k skratu batérie. Do vetracích otvorov batérie nikdy nekladajte predmety.

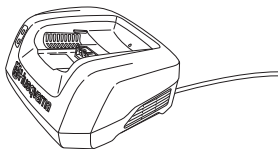
Nepoužité batérie nesmú byť v dosahu kovových predmetov, napríklad klincov, mincí, šperkov. Nepokúšajte sa rozoberať alebo rozdrviť batérie.

- Batériu používajte vprostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Nevystavujte batériu mikrovlnám alebo vysokému tlaku.
- Batériu ani nabíjačku batérií nikdy nečistite vodou. Pozrite tiež pokyny v časti Údržba.
- Batériu skladujte mimo dosahu detí.
- Chráňte batériu pred dažďom a mokrymi podmienkami.

## Bezpečnosť nabíjačky batérií



Na nabíjanie náhradných batérií Husqvarna BLi používajte iba nabíjačky Husqvarna QC.



**VAROVANIE!** Minimalizujte riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo skratu nasledovne:

Do chladiacich otvorov nabíjačky nekladajte žiadne predmety.

Nepokúšajte sa nabíjačku batérií rozoberať.

Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.

Používajte schválené a neporušené elektrické zásuvky.

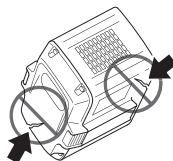


**VAROVANIE!** Nepoužívajte nabíjačku batérií v blízkosti leptavých alebo horľavých materiálov. Nabíjačku batérií nezakrývajte. V prípade dymu alebo ohňa vytiahnite zástrčku nabíjačky batérií. Nezabúdajte na riziko požiaru.

- Pravidelne kontrolujte, či je spojovací kábel nabíjačky batérií neporušený a či na ňom nie sú žiadne praskliny.
- Pri prenášaní nikdy nedržte nabíjačku batérií za kábel a nikdy nevyťahujte zástrčku ťahaním za kábel
- Udržiavajte všetky káble a predžizovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Ubezpečte sa, že kábel nie je pricvaknutý vo dverách, plotoch a podobne. Inak môže spôsobiť, že konštrukcia bude pod napätím. Predžizovacie káble pravidelne kontrolujte a v prípade poškodenia ich vymeňte.

Nepoužívajte:

- chybnú alebo poškodenú nabíjačku batérií a nikdy nepoužívajte chybnú, poškodenú alebo deformovanú batériu



Nenabíjajte:

- nenabíjateľné batérie, ktoré sa nedajú dobíjať v nabíjačke batérií alebo používať v zariadení
- nabíjačku batérií vonku.
- batériu v daždi alebo vo vlhkom prostredí
- batériu na priamom slnečnom svetle

Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## Bezpečnostné vybavenie stroja

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto častí na stroji.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skratiť životnosť stroja alebo prevádzková doba a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližšiu servisnú dielňu.

### DÔLEŽITÉ!

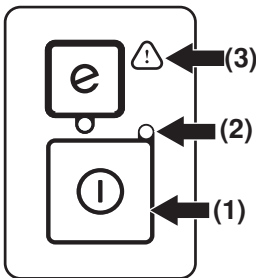
Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.



**VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie stroja sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to popísané v tejto časti. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.**

## Ovládací panel

Ubezpečte sa, že zariadenie sa zapne alebo vypne, keď stlačíte tlačidlo aktivácie/deaktivácie (1) a podržíte ho (> 1 s). Zelená LED dióda (2) svieti alebo je vypnutá.



Blikajúci symbol upozornenia (3) a rozsvietená zelená LED dióda (2) môžu znamenať, že:

- nie je možné aplikovať plný výkon a zároveň aktivovať stroj. Uvoľnite páčku vypínača a stroj bude aktívny.
- stroj je zablokovaný. Deaktivujte stroj. Zo stroja vyberte batériu. Odstráňte vetvičky, konáre alebo iný materiál, ktorý je zaseknutý v čepeliach.
- stroj je preťažený kvôli náročnému vyžinianiu. Uvoľnite páčku vypínača a stroj bude aktívny.

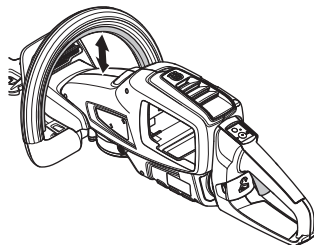
Ak bliká symbol upozornenia (3), znamená to, že stroj je príliš horúci a stroj sa deaktivuje. Keď sa teplota stroja vráti na normálnu hodnotu, stroj bude opäť pripravený na prevádzku a môžete ho aktivovať.

Trvalo svietiace červené výstražné svetlo (3) signalizuje servis.

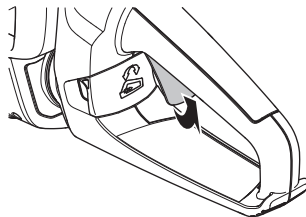
## Blokovanie páčky vypínača

Páčka vypínača je určená na zabránenie náhodnému spusteniu. Je potrebné stlačiť odistenie uzamknutia páčky vypínača aj páčku vypínača. Na poradi aktivovania zablokovania páčky vypínača a páčky vypínača nezáleží. Keď uvoľníte rukoväť, páčka vypínača aj zablokovanie páčky vypínača sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb je riadený nezávislými pružinami. Toto usporiadanie znamená, že páčka vypínača sa automaticky zablokuje v stave mimo prevádzky.

Zapnite stroj. Stlačte zablokovanie páčky vypínača na prednej rukoväti.



- Potom zatlačte páčku vypínača nahor a pridajte na plný výkon.

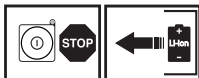


Uvoľnite páčku vypínača a pritom skontrolujte voľný spätný pohyb páčky. Rezné zariadenie sa musí zastaviť do 1 sekundy.

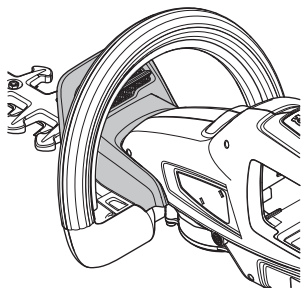
Znovu naštartujte stroj a uvoľnite zablokovanie páčky vypínača na prednej rukoväti. Skontrolujte, či sa zablokovanie páčky vypínača vráti do svojej pôvodnej polohy, keď ho uvoľníte. Rezné zariadenie sa musí zastaviť do 1 sekundy.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## Chránič ruky



Chránič ruky zabraňuje, aby sa ruka dostala do kontaktu s rotujúcimi kotúčmi, ak sa napríklad používateľovi vyšmykne predná rukoväť.

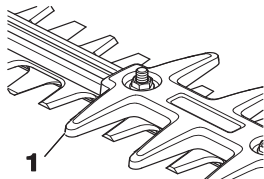


Skontrolujte, či je chránič ruky pripevnený správne. Skontrolujte, či nie je chránič ruky poškodený.

## Nôž a chránič noža



Vonkajšia časť nožov (1) je tvarovaná ako chránič nožov.

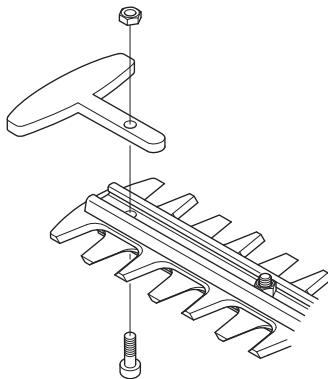


Skontrolujte, či nie je ochrana kotúča poškodená alebo zdeformovaná. Ak je rezné zariadenie ohnuté alebo poškodené, vymeňte ho. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z batérie (bez kábla).

## Pripevnenie koncovej ochrany na nôž

Chránič vo forme špičky sa používa na ochranu vonkajšieho konca noža.

- Pripevnite koncovú ochranu na nôž

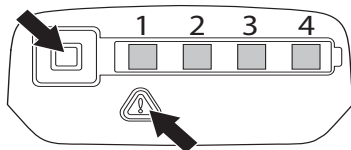


- Na upevnenie na nôž použite skrutku a maticu. Dotiahnite momentom 8 Nm.

# MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

## Batérie

Na displeji sa zobrazuje kapacita batérie a či sú nejaké problémy s batériou. Kapacita batérie sa zobrazí na 5 sekúnd po vypnutí stroja alebo po stlačení tlačidla indikátora batérie. Výstražný symbol na batérii sa rozsvieti, keď sa vyskytne chyba. Pozrite si chybové kódy.



| LED svetlá                  | Batéria                            |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Všetky LED svetlá svietia   | Plne nabitá (75 – 100 %).          |
| Svieti LED 1, LED 2, LED 3. | Batéria je nabitá na 50 % – 75 %.  |
| Svieti LED 1, LED 2.        | Batéria je nabitá na 25 % – 50 %.  |
| Svieti LED 1.               | Batéria je nabitá na 0 % – 25 %.   |
| Bliká LED 1.                | Batéria je vybitá. Nabite batériu. |

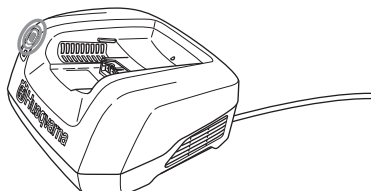
## Nabíjačka batérie



**VAROVANIE!** Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a skratu. Používajte schválené a neporušené elektrické zásuvky. Skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Ak kábel vyzerá akokoľvek poškodený, vymeňte ho.

## Pripojenie nabíjačky batérií

- Pripojte nabíjačku batérií k napätiu a frekvencii uvedenej na výkonovom štítku. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky. LED dióda na nabíjačke batérií raz blikne na zeleno.



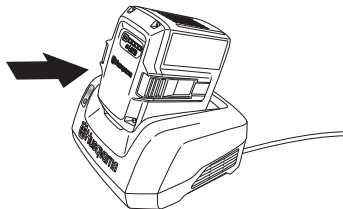
- Ak je teplota batérie viac ako 50 °C, batéria sa nebude nabíjať. V tom prípade bude nabíjačka batériu aktívne chladit.

## Pripojenie batérie k nabíjačke batérií.

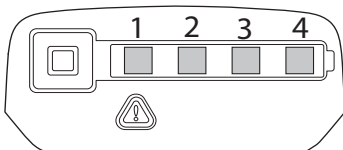
Pravidelne kontrolujte, či nabíjačka batérií a batéria nie sú porušené. Pozrite tiež pokyny v časti Údržba.

Pred prvým použitím je nutné batériu nabiť. Pri dodávke je batéria nabitá iba na 30 %.

- Vložte batériu do nabíjačky batérií. Skontrolujte, či je batéria pripojená k nabíjačke batérií.



- Keď je batéria pripojená k nabíjačke batérií, svieti zelené svetlo nabíjania na nabíjačke.
- Keď svietia všetky LED diódy, batéria je plne nabitá.



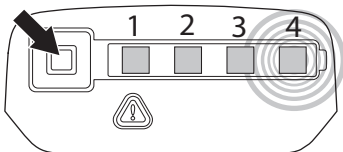
- Vytiahnite zástrčku. Pri odpájaní od elektrickej zásuvky nikdy netrhajte napájacím káblom.
- Vyberte batériu z nabíjačky batérií.

Pokyny na nabíjanie prenosnej batérie nájdete v samostatnej príručke.

## Stav nabíjania

Lítium-iónové batérie sa dajú nabíjať na akejkolvek úrovni nabitia. Proces nabíjania sa dá zrušiť alebo spustiť bez ohľadu na stav nabitia batérie. Batéria nie je poškodená. Plne nabitá batéria nestratí svoj náboj ani vtedy, keď ju necháte v nabíjačke.

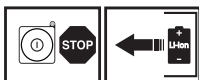
Ak je teplota batérie viac ako 50 °C, batéria sa nebude nabíjať.



# MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

| LED displej                               | Stav nabíjania  |
|---|---|
| Bliká LED 1.                              | Batéria je nabitá na 0 % – 25 %.                          |
| LED 1 svieti, LED 2 bliká.                | Batéria je nabitá na 25 % – 50 %.                         |
| LED 1, LED 2 svietia, LED 3 bliká.        | Batéria je nabitá na 50 % – 75 %.                         |
| LED 1, LED 2, LED 3 svietia, LED 4 bliká. | Batéria je nabitá na 75 % – 100 %.                        |
| LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 svietia.       | Keď svietia všetky LED svetlá na batérii, je plne nabitá. |

## Prerava a uchovávanie

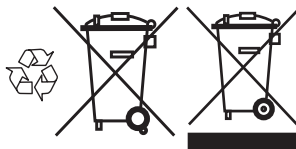


- Na dodávané lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky legislatívy o nebezpečnom tovare.
- Pri komerčnej doprave, napr. tretími stranami alebo špeditérmi, musia byť dodržané špeciálne požiadavky na balenie a označenie.
- Pri príprave dodávanej položky sa vyžaduje konzultácia so špecialistom na nebezpečné materiály. Dodržiavajte tiež prípadné podrobné vnútroštátne predpisy.
- Zalepte alebo prekryte otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa v balení neposúvala.
- Zabezpečte stroj počas preravy.
- Pred skladovaním alebo preravou vždy vyberte batériu.
- Batériu a nabíjačku batérií skladujte na suchom mieste bez vlhkosti chránenom pred mrazom.
- Aby ste predišli nehodám, ubezpečte sa, že batéria nie je pripojená k stroju, keď ho skladujete.
- Neskladujte batériu na miestach, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nikdy neskladujte v kovovej skrini.
- Batériu uskladňujte v priestoroch, kde sa teplota pohybuje od 5 °C do 25 °C, a nikdy ju neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Nabíjačku batérií uskladňujte v priestoroch, kde sa teplota pohybuje od 5 °C do 45 °C, a nikdy ju neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Pred dlhodobým skladovaním sa uistite, že batéria je nabitá na 30 – 50 %.
- Nabíjačku batérií uskladňujte iba v uzavretých a suchých priestoroch.
- Batériu uskladňujte oddelene od nabíjačky batérií. Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite stroj.
- Pri prerave a skladovaní vždy použite transportný kryt.

## Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a zariadenia

Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

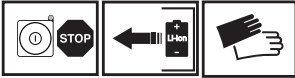
Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.





# ŠTART A STOP

## Pred naštartovaním skontrolujte

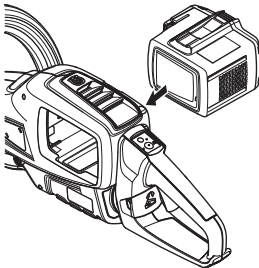


- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli pri strihaní vyletávať.
- Skontrolujte rezný nástavec. Nikdy nepoužívajte tupé, prasknuté alebo poškodené kotúče.
- Skontrolujte, či je stroj v dobrom stave. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky dotiahnuté.
- Stroj používajte len na účel, na ktorý je určený.
- Skontrolujte, či sú rukoväť a bezpečnostné funkcie stroja v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte stroj, ktorému chýba určitá časť alebo bol upravený inak, ako je uvedené v jeho špecifikáciách. V prípade potreby noste rukavice.
- Pred naštartovaním stroja musia byť všetky kryty správne nasadené a nesmú byť poškodené.

## Pripojte batériu k stroju.

Vo vašom stroji používajte iba originálne batérie Husqvarna BLi.

- Vložte batériu do stroja. Batéria by sa mala ľahko zasunúť do držiaka na batériu na stroji. Ak sa batéria nedá ľahko zasunúť, nevkladáte ju správne. Batéria sa zaistí na mieste, keď začujete cvaknutie. Ubezpečte sa, či je batéria správne pripojená k stroju.



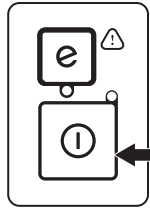
## Štart a stop



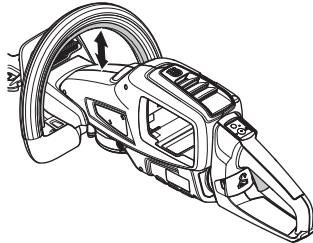
**VAROVANIE!** Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia. Bezpečná vzdialenosť je 15 metrov.

## Štartovanie

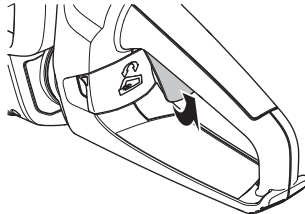
Zapnite stroj. Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo (> 1 s), kým sa zelená LED dióda nerozsvieti.



Zatlačte zablokovanie páčky vypínača nahor. Je umiestnené na prednej rukoväti.



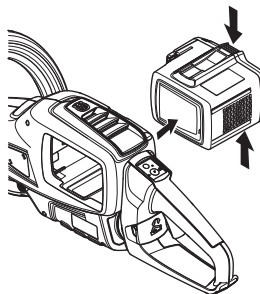
Potom zatlačte páčku vypínača nahor a pridajte na plný výkon.



## Zastavenie

Stroj zastavte uvoľnením páčky vypínača alebo zaistenia páčky vypínača a deaktivujte stroj.

Vyberte batériu zo stroja stlačením dvoch tlačidiel uvoľnenia a vytiahnutím batérie.



**DÔLEŽITÉ!** Batériu vždy vyberte, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu zariadenia.

## Všeobecné pracovné pokyny

### DÔLEŽITÉ!

V tejto časti sú uvedené základné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa práce s plotostrihom.

Ak si nie ste istí, ako ďalej postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu.

Vývarujte sa každému použitiu stroja, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.



**VAROVANIE!** Stroj môže spôsobiť vážne poranenie používateľa. Starostlivo si prečítajte bezpečnostné pokyny. Naučte sa stroj používať.

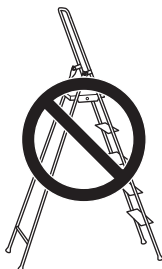


**VAROVANIE!** Rezací nástroj. Nedotýkajte sa nástroja skôr, ako vypnete motor. Pred akoukoľvek údržbou zariadenia vždy vyberte batériu.

## Základné bezpečnostné pravidlá



- Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti.
- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia alebo zvieratá, ktorých by mohla reťaz zasiahnuť.
- Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli pri strihaní vyletúvať.
- Nikdy nepracujte z rebríka, stolčeka alebo iného nezabezpečeného vyvýšeného miesta.

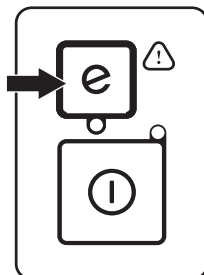


- **NEZABUDNITE!** Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody. Zaisťte, aby sa počas práce nikto nepriblížil do vzdialenosti menšej ako 15 m.
- Stroj nikdy nepoužívajte v zlom počasi, napríklad v hmle, v daždi, silných vetroch, silných mrazoch atď.

- Ak stroj zasiahne cudzí predmet alebo ak cítite vibrácie, ihneď ho zastavte. Vyberte zo stroja batériu a skontrolujte, či stroj nie je poškodený.

## SavE mode

Zariadenie je vybavené funkciou úspory batérie (SavE). Funkciu aktivujete stlačením tlačidla SavE. Rozsvieti sa zelená LED dióda, ktorá bude signalizovať, že funkcia je zapnutá.



## Funkcia automatického vypnutia

Stroj je vybavený funkciou vypnutia, ktorá ho deaktivuje, ak sa stroj nepoužíva. Zelená LED dióda zhasne a stroj sa vypne po 45 sekundách.

## Bezpečnostné pokyny pri práci



- Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.
- Keď chcete stroj presunúť, vypnite ho.
- Stroj nikdy nekladte na zem bez toho, aby ste ho predtým vyplí a vždy vytiahnite batériu.

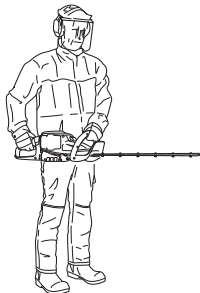


**VAROVANIE!** Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy noste schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie.

**Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť. Nikdy neotáčajte strojom v prevádzke okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.**

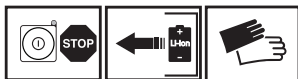
# PRACOVNÉ TECHNIKY

- Stroj vždy držte oboma rukami. Stroj držte vedľa tela.

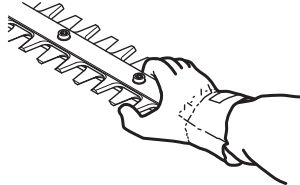


- Ubezpečte sa, že žiadne oblečenie alebo časti tela neprídu do styku s rezným zariadením po jeho aktivácii.
- Keď sa motor vypne, nepribližujte ruky ani nohy k rezaciemu nastavcu, kým sa úplne nezastaví.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu vyletúvať pri rezaní. Nerezte príliš blízko pri zemi. Môžu vyletúvať kamene a iné predmety.
- Skontrolujte, či v pracovnej oblasti nie sú cudzie predmety ako napríklad elektrické káble, hmyz, zvieratá a pod. alebo iné predmety, napr. predmety z kovu, ktoré by mohli poškodiť rezný nástavec.
- Ak sa pri práci čokoľvek zasekne v čepeliach, pred vyčistením čepelí vypnite motor a počkajte, kým sa úplne nezastaví. Zo stroja vyberte batériu.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.

## Bezpečnostné pokyny po dokončení práce



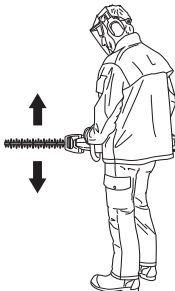
- Ak stroj nepoužívate, ochranný kryt musí byť vždy upravený na reznom nastavci.
- Pred čistením, vykonávaním opráv alebo kontroly skontrolujte, či rezací nastavec zastal. Zo stroja vyberte batériu.
- Pri oprave rezného nastavca vždy noste odolné rukavice. Čepel je veľmi ostrá a ľahko sa môžete poraziť.



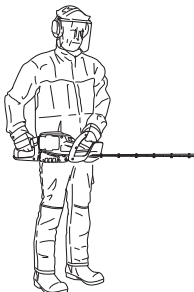
- Stroj skladujte mimo dosahu detí.
- Pri opravách používajte iba originálne náhradné diely.

## Základné pracovné techniky

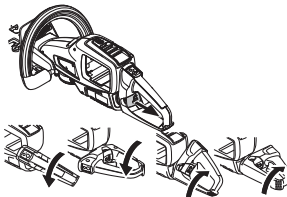
- Pri strihaní bočných strán postupujte kĺzavým pohybom smerom zdola nahor.



- Pri strihaní musí byť motor vždy obrátený smerom od živého plota.
- Stroj držte čo najbližšie k telu, aby ste mali čo najlepšiu rovnováhu.

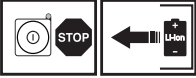


- Skontrolujte, či sa čelo nedotýka zeme.
- Pri práci sa neponáhľajte, pracujte rovnomerne, kým nie sú všetky konáre dočista odrezané.
- Zadná rukoväť plotostrihu sa dá vytiahnutím západky nastaviť do piatich polôh. Pozri obrázok. Počas nastavovania rukoväti nesmie byť spustený rezací nastavec.



- Rukoväť otočte uvoľnením páčky vypínača, vytiahnite poistku rukoväti a otočte rukoväť.
- Pri práci by malo držadlo vždy smerovať nahor bez ohľadu na polohu plotostrihu.

## Kontrola a údržba

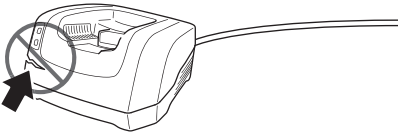


**VAROVANIE!** Pred akoukoľvek údržbou zariadenia vždy vyberte batériu.

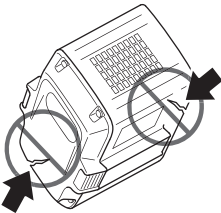
**DÔLEŽITÉ!** Batériu ani nabíjačku batérií nikdy nečistite vodou.

Silné čistiace prostriedky môžu poškodiť plast.

Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne. Používajte iba originálne náhradné diely.



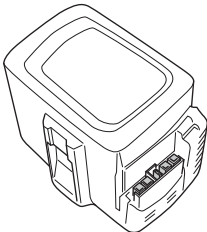
Pravidelne kontrolujte, či nabíjačka batérií a batéria nie sú porušené.



## Čistenie

Po použití stroj vyčistite.

Pred vložením batérie do nabíjačky batérií skontrolujte, či je batéria a nabíjačka čistá a či sú koncovky na batérii a nabíjačke vždy čisté a suché.



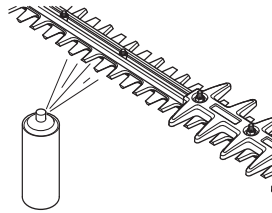
Vodiace dráhy batérie udržiavajte čisté. Plastové diely čistite čistou a suchou handričkou.

## Čistenie a mazanie

Pred a po použití stroja odstráňte z čepelí všetky zvyšky rastlín a živice pomocou čistiaceho prostriedku spoločnosti Husqvarna (UL22).

Skontrolujte, či okraje nožov nie sú poškodené alebo zdeformované. Pilníkom obrúste všetky drsné okraje. Skontrolujte, či sa nože voľne pohybujú.

Pred dlhodobým skladovaním namažte lišty čepelí špeciálnym mazivom Husqvarna (UL 21).



Namažte len rozmontovanú prevodovku (vykonáva autorizovaná dielňa). Informácie a prevodové mazivo získate u najbližšieho predajcu. Použite malé množstvo špeciálneho vysokokvalitného maziva. Prevodovku nikdy nepremazávajte nadmerne.

# ÚDRŽBA

## Plán riešenia problémov

### Ovládací panel

Riešenie problémov sa vykonáva z klávesnice.

| LED displej                                       | Možné poruchy  | Možná činnosť   |
|---|--|---|
| Začne blikať zelená LED dióda.                    | Nízke napätie batérie.                                   | Nabíjanie batérie.  |
| Bliká LED dióda signalizujúca poruchu.            | Pretiaženie.   | Rezací nadstavec je zaseknutý. Uvoľnite rezací nadstavec. |
|   | Teplotná odchýlka.                                       | Nechajte stroj vychladnúť.                                |
|   | Páčka vypínača a tlačidlo aktivácie sa stláčajú súčasne. | Uvoľnite páčku vypínača a stroj bude aktívny.             |
| Stroj sa neuvedie do prevádzky                    | Nečistota na konektoroch batérie.                        | Očistite vzduchovým kompresorom alebo mäkkou kefou.       |
| LED dióda signalizujúca poruchu svieti načerveno. | Servis   | Obráťte sa na servisné stredisko.                         |

Riešenie problémov s batériou a/alebo nabíjačkou batérií počas nabíjania.

### Batérie

| LED displej                    | Možné poruchy                         | Možné opatrenie  |
|--------------------------------|---------------------------------------|--|
| Začne blikať zelená LED dióda. | Nízke napätie batérie.                | Nabíjanie batérie.   |
| Chybová LED dióda bliká        | Teplotná odchýlka.                    | Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C do 40 °C.   |
|                                | Prepätie.                             | Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom uvedeným na štítku na zariadení. |
|                                |                                       | Vyberte batériu z nabíjačky batérií.   |
| Chybová LED dióda svieti       | Rozdiel v článkoch príliš veľký (1V). | Obráťte sa na servisné stredisko.  |

### Nabíjačka batérie

| LED displej              | Možné poruchy      | Možné opatrenie   |
|--------------------------|--------------------|---|
| Chybová LED dióda bliká  | Teplotná odchýlka. | Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi 5 °C a 40 °C. |
| Chybová LED dióda svieti |                    | Obráťte sa na servisné stredisko.   |

# ÚDRŽBA

## Plán údržby



**VAROVANIE! Pred akoukoľvek údržbou zariadenia vždy vyberte batériu.**

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré musíte vykonať. Väčšina z nich je opísaná v časti Údržba. Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

| Údržba   | Pred použitím | Týždenná údržba          | Mesačná údržba |
|--|---------------|--------------------------|----------------|
| Vyčistite vonkajšok stroja.  |               | Po každom použití stroja |                |
| Skontrolujte funkčnosť a stav STOP vypínača.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či spúšťací spínač a funkcia zablokovania spúšťacieho spínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či sú všetky ovládače nepoškodené a či sú funkčné.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či nie sú rezačka a ochrana rezačky poškodené alebo prasknuté. Ak bola rezačka alebo ochrana rezačky vystavená nárazom alebo je prasknutá, vymeňte ju. | X             |                          |                |
| Ak je rezné zariadenie ohnuté alebo poškodené, vymeňte ho.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či nie je chránič ruky poškodený. Ak je chránič poškodený, vymeňte ho.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.   | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či je batéria neporušená.  | X             |                          |                |
| Skontrolujte nabitie batérie.  | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či je nabíjačka batérie neporušená a funkčná.  | X             |                          |                |
| Skontrolujte, či sú skrutky spájajúce kotúče dotiahnuté.   |               | X                        |                |
| Skontrolujte spoje medzi batériou a strojom a taktiež skontrolujte spojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie.   |               |                          | X              |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

| Motor  | 536LiHD60X       | 536LiHD70X       |
|--|------------------|------------------|
| Typ motora   | PMDC (4-kefkový) | PMDC (4-kefkový) |
| <b>Hmotnosť</b>  |                  |                  |
| Hmotnosť bez batérie, kg   | 3,8              | 3,9              |
| Hmotnosť s batériou, kg  | 5,1              | 5,2              |
| Predvolená batéria BLi150  |                  |                  |
| <b>Prevádzková doba batérie</b>  |                  |                  |
| Prevádzková doba batérie, min. (prevádzka naprázdno) s aktivovanou funkciou SavE | 100              | 90               |
| Predvolená batéria BLi150  |                  |                  |
| <b>Rezačka</b>   |                  |                  |
| Typ  | Obojstranný      | Obojstranný      |
| Rezačka dĺžka, mm  | 600              | 700              |
| Rýchlosť čepele rezy/min s aktivovanou funkciou SavE                             | 3200             | 3200             |
| Rýchlosť čepele rezy/min s deaktivovanou funkciou SavE                           | 4000             | 4000             |

### Emisie hluku

(pozri poznámku 1)

|  |    |    |
|--|----|----|
| Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)             | 89 | 89 |
| Hladina akustického výkonu, garantovaná $L_{WA}$ dB(A) | 94 | 94 |

### Hladiny hluku

|   |    |    |
|---|----|----|
| Hladina zvukového tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN 60745-1 a EN 60745-2-15, dB (A): | 78 | 78 |
|---|----|----|

### Hladiny vibrácií

(viď poznámka 2)

Hladina vibrácií ( $a_{h1}$ ) na rukovätiach meraná podľa normy EN 60745-1 a EN 60745-2-15,  $m/s^2$ .

|                       |         |         |
|-----------------------|---------|---------|
| Predná/zadná rukoväť: | 1,6/2,5 | 2,3/3,5 |
|-----------------------|---------|---------|

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon ( $L_{WA}$ ) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/EÚ. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Poznámka 2: Uvádzané údaje pre hladiny vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5  $m/s^2$ .

– Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardne používanou testovacou metódou, pričom tieto hodnoty môžu slúžiť na porovnanie jedného nástroja s iným.

– Deklarovaná celková hodnota vibrácií môže byť tiež použitá pri predbežnom vyhodnotení účinkov.

**Vo vašom stroji používajte iba originálne batérie Husqvarna BLi.**

| Nabíjačky, ktoré vyhovujú špecifikovaným batériám, BLi. |         |         |
|---|---------|---------|
| Nabíjačka batérie                                       | QC120   | QC330   |
| Sieťové napätie, V                                      | 220–240 | 100–240 |
| Frekvencia, Hz  | 50–60   | 50–60   |
| Výkon, W  | 125     | 330     |

---

## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

### EÚ vyhlásenie o zhode (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že plotostrihy od spoločnosti **Husqvarna 536LiHD60X, 536LiHD70X** od sériových čísel z roku 2013 a vyššie (rok je zreteľne vyznačený v texte na typovom kovovom štítku spolu so sériovým číslom), zodpovedajú požiadavkám alebo iným normatívnym dokumentom podľa SMERNÍC RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 26. februára 2014 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EÚ**.
- z 8. júna 2011, smernica „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ **2011/65/EU**.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Boli uplatnené nasledovné normy:

**EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 62133, EN 60335-2-29**

Skúšobný úrad: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, vykonalí typovú skúšku EÚ v súlade so smernicou strojárstva (2006/42/EÚ) článok 12, bod 3b.

Spoločnosť SMP Svensk Maskinprovning AB tiež potvrdila súlad s dodatkom V smernice rady 2000/14/EG. Certifikát má číslo: **01/094/019** – 536LiHD60X, 536LiHD70X

Huskvarna 10.januára 2017



Lars Roos, Development manager (Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)





1155453-50



2017-01-04